

Zeitschrift: Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern
Herausgeber: Grosser Rat des Kantons Bern
Band: - (1901)

Rubrik: Voranschlag

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Boranschlag

über den

Staatshaushalt des Kantons Bern

vom 1. Jänner bis 31. Dezember

1902.



Vorschläge des Regierungsrates.



Buchdruckerei Suter & Lierow in Bern.

Beilagen zum Tagblatt des Grossen Rates. 1901.

V e r m ö g e n s b i l a n z.

Stand des Staatsvermögens am 1. Jänner 1901	Fr. 57,106,700
Mutmaßlicher Überschuß der Ausgaben der laufenden Verwaltung in 1901	" 991,635
Mutmaßlicher Stand des Staatsvermögens am 31. Dezember 1901	Fr. 56,115,065
Mutmaßlicher Überschuß der Ausgaben der laufenden Verwaltung in 1902	" 746,725
Mutmaßlicher Stand des Staatsvermögens am 31. Dezember 1902	Fr. 55,368,340

Rechnung 1900.*)		Voranschlag 1901.*)		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Roh- Ausgaben.		Rein- Einnahmen.		Rein- Ausgaben.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.		
Laufende Verwaltung.													
Neubersicht.													
653,700	35	639,130	—	I. Allgemeine Verwaltung	46,000	689,080	—	643,080	—	643,080	—		
971,147	55	957,720	—	II. Gerichtsverwaltung	—	964,710	—	964,710	—	964,710	—		
18,787	65	24,050	—	III. ^a Justiz	—	23,800	—	23,800	—	23,800	—		
998,317	69	1,019,320	—	III. ^b Polizei	784,105	1,835,575	—	1,051,470	—	1,051,470	—		
270,827	43	270,400	—	IV. Militär	820,360	1,070,760	—	250,400	—	250,400	—		
990,990	61	1,004,575	—	V. Kirchenwesen	2,015	1,010,700	—	1,008,685	—	1,008,685	—		
3,523,021	22	3,538,250	—	VI. Unterrichtswesen	221,520	3,845,485	—	3,623,965	—	3,623,965	—		
9,167	60	9,270	—	VII. Gemeindewesen	—	9,470	—	9,470	—	9,470	—		
1,873,493	47	1,817,540	—	VIII. Armenwesen	177,280	1,958,620	—	1,781,340	—	1,781,340	—		
384,469	39	290,050	—	IX. ^a Volkswirtschaft	86,200	414,550	—	328,350	—	328,350	—		
971,424	23	984,750	—	IX. ^b Gesundheitswesen	968,530	1,926,980	—	958,450	—	958,450	—		
2,369,102	43	1,992,590	—	X. Bauwesen	68,000	2,060,510	—	1,992,510	—	1,992,510	—		
1,877,218	25	2,787,410	—	XI. Anleihen	—	2,809,465	—	2,809,465	—	2,809,465	—		
122,492	60	134,180	—	XII. Finanzwesen	—	135,310	—	135,310	—	135,310	—		
499,443	24	338,000	—	XIII. Landwirtschaft	345,600	661,200	—	315,600	—	315,600	—		
103,341	80	113,130	—	XIV. Forstwesen	84,700	198,300	—	113,600	—	113,600	—		
538,628	87	460,150	—	XV. Staatswaldungen	928,800	471,800	457,000	—	—	—	—		
821,160	13	846,450	—	XVI. Domänen	963,400	109,650	853,750	—	—	—	—		
29,629	25	22,500	—	XVII. Domänenkasse	85,300	90,000	—	4,700	—	—	—		
1,341,680	34	1,256,000	—	XVIII. Hypothekarkasse	7,642,500	6,337,500	1,305,000	—	—	—	—		
710,000	—	1,200,000	—	XIX. Kantonalbank	3,760,000	2,560,000	1,200,000	—	—	—	—		
643,195	77	465,000	—	XX. Staatskasse	445,000	45,000	400,000	—	—	—	—		
4,554	50	3,100	—	XXI. Bußen und Konfiskationen	144,600	141,500	3,100	—	—	—	—		
49,192	81	37,900	—	XXII. Jagd, Fischerei und Bergbau	68,600	31,800	36,800	—	—	—	—		
876,200	45	841,100	—	XXIII. Salzhandlung	1,538,900	687,000	851,900	—	—	—	—		
584,791	07	541,175	—	XXIV. Stempel- und Banknoten-Steuer	588,000	46,825	541,175	—	—	—	—		
1,296,072	72	1,186,800	—	XXV. Gebühren	1,247,600	800	1,246,800	—	—	—	—		
504,446	24	353,500	—	XXVI. Erbschafts- und Schenkungs- Steuer	402,000	48,500	353,500	—	—	—	—		
940,213	51	918,000	—	XXVII. Wirtschaftspatentgebühren und Branntweinverkaufsgebühren	1,087,000	152,000	935,000	—	—	—	—		
1,068,021	90	801,000	—	XXVIII. Anteil am Ertrage des Alkohol- monopols	995,420	117,920	877,500	—	—	—	—		
239,630	21	224,300	—	XXIX. Militärsteuer	560,000	331,700	228,300	—	—	—	—		
6,221,204	92	5,816,755	—	XXX. Direkte Steuern	6,214,500	236,145	5,978,355	—	—	—	—		
147,076	75	—	XXXI. Unvorhergesehenes	—	—	—	—	—	—	—	—		
15,838,993	44	14,951,230	—	Einnahmen	30,275,930	—	15,268,180	—	—	—	—		
15,813,651	51	15,942,865	—	Ausgaben	—	31,022,655	—	16,014,905	—	—	—		
25,341	93	—	Überschuss der Einnahmen	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	991,635	—	Überschuss der Ausgaben	746,725	—	746,725	—	—	—	—		
15,838,993	44	15,942,865	—		31,022,655	31,022,655	16,014,905	16,014,905	—	—	—		

*) Die Ausgaben sind mit stehenden, die Einnahmen mit Cursivzahlen angegeben.

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
Spezielle Rechnungen.									
I. Allgemeine Verwaltung.									
A. Großer Rat.									
64,464	70	50,000	—	1. Sitzungsgelder, Reiseentschädigungen, Kommissionskosten	—	50,000	—	50,000	—
64,464	70	50,000	—		—	50,000	—	50,000	—
B. Regierungsrat.									
59,000	—	59,000	—	1. Besoldungen der Regierungsräte	—	59,000	—	59,000	—
59,000	—	59,000	—		—	59,000	—	59,000	—
C. Ratskredit.									
5,351	03	15,000	—	1. Ratskosten, Bibliothek	—	15,000	—	15,000	—
3,700	—	15,000	—	2. Förderung gemeinnütziger Unternehmungen	—	—	—	15,000	—
2,600	—	15,000	—	3. Förderung von Wissenschaft und Kunst	—	—	—	15,000	—
109	—	15,000	—	4. Unterstützungen und Hülfeleistungen	—	—	—	15,000	—
11,760	03	15,000	—		—	15,000	—	15,000	—
D. Ständeräte und Kommissäre.									
2,298	—	3,000	—	1. Ständeräte	—	3,000	—	3,000	—
725	60	1,000	—	2. Kommissäre	—	1,000	—	1,000	—
3,023	60	4,000	—		—	4,000	—	4,000	—
E. Staatskanzlei.									
14,120	—	14,000	—	1. Besoldungen der Beamten	—	14,000	—	14,000	—
21,190	50	23,000	—	2. Besoldungen der Angestellten	—	23,600	—	23,600	—
6,996	95	7,000	—	3. Bureaukosten	—	7,000	—	7,000	—
32,909	57	28,000	—	4. Druckkosten	2,000	30,000	—	28,000	—
7,001	15	6,500	—	5. Bedienung und Beheizung des Rathauses	—	7,000	—	7,000	—
11,580	—	11,580	—	6. Mietzins	—	11,580	—	11,580	—
3,800	10	3,800	—	7. Erstellung des bernischen Urkundenwerkes	—	3,800	—	3,800	—
97,598	27	93,880	—		2,000	96,980	—	94,980	—

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Vor- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
I. Allgemeine Verwaltung.									
F. Deutsches Amtsblatt, Tagblatt und Gesetzsammlung.									
12,000		12,000		1. Pachtzins des Amtsblattes laut Vertrag	12,000	—	12,000	—	
21,684		20,000		2. Abonnemente der Worte	20,000	—	20,000	—	
3,910		4,000		3. Redaktionskosten	—	4,000	—	4,000	
18,035	70	12,000		4. Druckkosten des Tagblattes und der Gesetzsammlung	—	12,000	—	12,000	
11,738	30	16,000			32,000	16,000	16,000		
G. Französisches Amtsblatt nebst Beilagen.									
5,000		5,000		1. Pachtzins des Amtsblattes laut Vertrag	5,000	—	5,000	—	
7,356		7,000		2. Abonnemente der Worte	7,000	—	7,000	—	
330		1,200		3. Redaktionskosten	—	1,200	—	1,200	
4,146	60	4,500		4. Druckkosten des Tagblattes und der Gesetzsammlung	—	4,500	—	4,500	
7,879	40	6,300			12,000	5,700	6,300		
II. Regierungsstatthalter.									
100,080	55	100,800		1. Besoldungen der Regierungsstatthalter	—	100,800	—	100,800	
3,800		3,800		2. Sekretariat des Regierungsstatthalteramtes Bern	—	4,000	—	4,000	
2,565	40	2,000		3. Entschädigungen der Stellvertreter	—	2,000	—	2,000	
21,505	65	18,000		4. Bureaukosten	—	18,000	—	18,000	
13,960		15,090		5. Mietzinse	—	17,340	—	17,340	
141,911	60	139,690			—	142,140	—	142,140	
J. Amtsschreibereien.									
99,853	55	100,200		1. Besoldungen der Amtsschreiber	—	100,200	—	100,200	
150,439	70	151,000		2. Besoldungen der Angestellten	—	151,000	—	151,000	
15,003	20	14,750		3. Bureaukosten	—	14,750	—	14,750	
12,599		13,910		4. Mietzinse für Kanzleilokale	—	14,310	—	14,310	
277,886	45	279,860			—	280,260	—	280,260	
K. Revision der Gesetzsammlung.									
—		20,000		1. Revisions- und Redaktionskosten	—	20,000	—	20,000	
17,673	40	20,000		2. Druckkosten	—	20,000	—	20,000	
17,673	40	20,000			—	20,000	—	20,000	

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
I. Allgemeine Verwaltung.									
64,464	70	50,000	—	A. Großer Rat	—	—	50,000	—	50,000
59,000	—	59,000	—	B. Regierungsrat	—	—	59,000	—	59,000
11,760	03	15,000	—	C. Ratskredit	—	—	15,000	—	15,000
3,023	60	4,000	—	D. Ständeräte und Kommissäre	—	—	4,000	—	4,000
97,598	27	93,880	—	E. Staatskanzlei	—	2,000	96,980	—	94,980
11,738	30	16,000	—	F. Deutsches Amtsblatt, Tagblatt und Gesetzsammlung	—	32,000	16,000	16,000	—
7,879	40	6,300	—	G. Französisches Amtsblatt, Tagblatt und Gesetzsammlung	—	12,000	5,700	6,300	—
141,911	60	139,690	—	H. Regierungstatthalter	—	—	142,140	—	142,140
277,886	45	279,860	—	J. Amtsrichtereien	—	—	280,260	—	280,260
17,673	40	20,000	—	K. Revision der Gesetzgebung	—	—	20,000	—	20,000
653,700	35	639,130	—			46,000	689,080	—	643,080
II. Gerichtsverwaltung.									
A. Obergericht.									
89,588	—	90,500	—	1. Befördungen der Oberrichter	—	—	90,500	—	90,500
840	—	1,000	—	2. Entschädigungen der Suppleanten	—	—	1,000	—	1,000
90,428	—	91,500	—			—	91,500	—	91,500
B. Obergerichtskanzlei.									
10,712	—	11,500	—	1. Befördungen der Beamten	—	—	11,500	—	11,500
1,800	—	1,800	—	2. Befördung des Weibels	—	—	1,800	—	1,800
34,086	10	34,700	—	3. Befördungen der Angestellten	—	—	34,700	—	34,700
4,436	15	4,500	—	4. Bureaukosten	—	—	4,500	—	4,500
3,540	—	3,540	—	5. Mietzinsen	—	—	3,540	—	3,540
588	25	750	—	6. Bibliothek	—	—	750	—	750
55,162	50	56,790	—			—	56,790	—	56,790

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
II. Gerichtsverwaltung.									
C. Amtsgerichte.									
120,197	—	120,800	—	1. Befoldungen der Gerichtspräsidenten . . .	—	120,800	—	120,800	—
3,687	70	3,500	—	2. Entschädigungen der Stellvertreter . . .	—	3,500	—	3,500	—
51,904	—	45,000	—	3. Entschädigungen der Mitglieder und Sup- pleanten	—	45,000	—	45,000	—
30,050	77	21,000	—	4. Bureaukosten	—	20,850	—	20,850	—
17,925	—	24,130	—	5. Mietzins	—	24,130	—	24,130	—
—	—	2,000	—	6. Außerordentliche Gerichtsbeamte	—	1,500	—	1,500	—
223,764	47	216,430	—			215,780	—	215,780	—
D. Gerichtsschreibereien.									
100,171	—	100,200	—	1. Befoldungen der Gerichtsschreiber	—	100,200	—	100,200	—
85,588	50	85,000	—	2. Befoldungen der Angestellten	—	85,000	—	85,000	—
12,009	90	12,600	—	3. Bureaukosten	—	12,000	—	12,000	—
8,340	—	9,300	—	4. Mietzins für Kanzleilokale	—	9,300	—	9,300	—
206,109	40	207,100	—			206,500	—	206,500	—
E. Staatsanwaltschaft.									
26,551	—	26,300	—	1. Befoldungen des Generalprokurator und der Bezirksprokuratoren	—	26,300	—	26,300	—
3,006	35	3,300	—	2. Bureaukosten des Generalprokurator . . .	—	3,300	—	3,300	—
4,340	89	5,000	—	3. Bureaukosten der Bezirksprokuratoren . .	—	5,000	—	5,000	—
—	—	230	—	4. Mietzins	—	230	—	230	—
33,898	24	34,830	—			34,830	—	34,830	—

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		R o h - Einnahmen.		R e i n - Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
II. Gerichtsverwaltung.									
F. Geschwornengerichte.									
20,042	—	20,000	—	1. Entschädigungen der Geschworenen		—	20,000	—	20,000
6,913	25	7,000	—	2. Reisekosten und Unterhalt der Kriminaltämmen		—	7,000	—	7,000
1,595	30	3,000	—	3. Entschädigungen der Ersatzmänner, Doltmischer und Weibel		—	3,000	—	3,000
10,565	79	2,500	—	4. Bureaukosten		—	2,700	—	2,700
5,030	—	9,400	—	5. Mietzinsen		—	9,400	—	9,400
44,146	34	41,900	—			—	42,100	—	42,100
G. Betreibungs- und Konkursämter.									
941	25	1,200	—	1. Bureau- und Reisekosten der Aufsichtsbehörde		—	1,200	—	1,200
845	—	1,000	—	2. Besoldung des Sekretärs der Aufsichtsbehörde		—	1,000	—	1,000
95,440	—	96,200	—	3. Besoldungen der Beamten		—	96,200	—	96,200
426	60	1,000	—	4. Entschädigungen der Stellvertreter		—	1,000	—	1,000
99,820	65	90,000	—	5. Besoldungen der Betreibungsgehilfen		—	95,000	—	95,000
85,973	40	85,000	—	6. Besoldungen der Angestellten und Stellvertreter		—	86,800	—	86,800
10,799	90	11,000	—	7. Bureaukosten		—	10,800	—	10,800
6,729	60	5,000	—	8. Kontrollen, Formulare		—	5,000	—	5,000
10,850	—	12,570	—	9. Mietzinsen		—	13,710	—	13,710
1,327	25	1,200	—	10. Kosten in Ehrenfolgenfällen		—	1,500	—	1,500
313,153	65	304,170	—			—	312,210	—	312,210
H. Gewerbegerichte.									
4,484	95	5,000	—	1. Kostenanteile des Staates		—	5,000	—	5,000
4,484	95	5,000	—			—	5,000	—	5,000
A. Obergericht									
90,428	—	91,500	—	A. Obergericht		—	91,500	—	91,500
55,162	50	56,790	—	B. Obergerichtskanzlei		—	56,790	—	56,790
223,764	47	216,430	—	C. Amtsgerichte		—	215,780	—	215,780
206,109	40	207,100	—	D. Gerichtsschreiberien		—	206,500	—	206,500
33,898	24	34,830	—	E. Staatsanwaltschaft		—	34,830	—	34,830
44,146	34	41,900	—	F. Geschwornengerichte		—	42,100	—	42,100
313,153	65	304,170	—	G. Betreibungs- und Konkursämter		—	312,210	—	312,210
4,484	95	5,000	—	H. Gewerbegerichte		—	5,000	—	5,000
971,147	55	957,720	—			—	964,710	—	964,710

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		P o h - Einnahmen.		P e i n - Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
III. a Justiz.									
A. Verwaltungskosten der Justizdirektion.									
4,400	—	4,500	—	1. Befördung des Sekretärs	—	4,500	—	4,500	
3,500	—	3,500	—	2. Befördung des Angestellten	—	3,500	—	3,500	
2,552	50	3,000	—	3. Bureaukosten	—	3,000	—	3,000	
808	50	1,000	—	4. Rechtskosten	—	1,000	—	1,000	
750	—	750	—	5. Mietzinsen	—	750	—	750	
12,011	—	12,750	—			12,750	—	12,750	
B. Gesetzgebungskommission und Gesetzesrevision.									
500	—	5,000	—	{ 1. Revisions- und Redaktionskosten 2. Druckkosten }	—	5,000	—	5,000	
500	—	5,000	—			5,000	—	5,000	
C. Inspektorat für die Amts- und Gerichtsschreibereien.									
4,500	—	4,500	—	1. Befördung des Inspektors	—	4,250	—	4,250	
1,776	65	1,800	—	2. Bureau- und Reisekosten desselben	—	1,800	—	1,800	
6,276	65	6,300	—			6,050	—	6,050	
—									
12,011	—	12,750	—	A. Verwaltungskosten der Justizdirektion	—	12,750	—	12,750	
500	—	5,000	—	B. Gesetzgebungskommission und Gesetzesrevision	—	5,000	—	5,000	
6,276	65	6,300	—	C. Inspektorat für die Amts- und Gerichtsschreibereien	—	6,050	—	6,050	
18,787	65	24,050	—			23,800	—	23,800	
—									

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Pro- jekt- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
III. b Polizei.									
A. Verwaltungskosten der Polizeidirektion.									
10,500	—	10,500	—	1. Besoldungen der Beamten	—	15,000	—	15,000	
26,222	50	26,200	—	2. Besoldungen der Angestellten	—	26,200	—	26,200	
7,485	87	7,600	—	3. Bureaukosten	—	7,600	—	7,600	
2,070	—	2,570	—	4. Mietzinsen	—	2,570	—	2,570	
46,278	37	46,870	—			51,370	—	51,370	
B. Fremdenpolizei und Fahndungswesen.									
949	75	1,000	—	1. Pass- und Fremdenpolizei	—	1,000	—	1,000	
3,464	65	2,500	—	2. Allgemeiner schweizerischer Polizeianzeiger	10,500	8,000	2,500	—	—
9,402	15	10,000	—	3. Fahndungs- und Einbringungskosten	—	10,000	—	10,000	
17,430	66	18,000	—	4. Transport- und Armenfuhrkosten	—	18,000	—	18,000	
24,317	91	26,500	—			10,500	37,000	—	26,500
C. Polizeicorps.									
22,096	—	22,100	—	1. Besoldungen der Beamten	—	19,600	—	19,600	
498,514	90	497,100	—	2. Sold der Landjäger	—	496,950	—	496,950	
16,189	53	22,000	—	3. Bekleidung	—	45,000	—	45,000	
1,200	20	1,200	—	4. Bewaffnung und Ausrüstung	—	1,200	—	1,200	
2,707	17	2,700	—	5. Bureaukosten	—	2,700	—	2,700	
2,499	35	—	—	(Mobilisieranschaffung.)	625	61,775	—	61,150	
56,592	95	61,150	—	6. Mietzinsen	—	10,400	—	10,400	
9,010	40	10,400	—	7. Wohnungss- und Mobilisierentschädigungen	—	3,500	—	3,500	
3,509	25	3,500	—	8. Arztkosten	—	3,000	—	3,000	
2,712	14	2,700	—	9. Verschiedene Verwaltungskosten	—	8,000	—	8,000	
6,867	85	8,000	—	10. Reiseentschädigungen und Instruktionskurse	20,000	—	20,000	—	
20,000	—	20,000	—	11. Beitrag aus dem Ertrag der Geldbußen	20,625	652,125	—	631,500	

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
III. b Polizei.									
D. Gefängnisse.									
11,386	77	16,500	—	1. In der Hauptstadt:		—	16,500	—	16,500
8,804	25	10,000	—	a. Nahrung der Gefangenen		—	10,000	—	10,000
9,800	—	19,550	—	b. Verschiedene Verpflegungskosten		—	19,550	—	19,550
64,431	75	65,000	—	c. Mietzinsen		—	65,000	—	65,000
8,064	06	9,000	—	2. In den Bezirken:		—	9,000	—	9,000
26,380	—	26,380	—	a. Nahrung der Gefangenen		—	26,380	—	26,380
128,866	83	146,430	—	b. Verschiedene Verpflegungskosten		—	146,430	—	146,430
E. Strafanstalten.									
13,796	14	15,600	—	1. Strafanstalt Thorberg.		—	15,100	—	15,100
1,674	87	1,650	—	a. Verwaltung		—	1,650	—	1,650
51,608	10	45,000	—	b. Unterricht und Gottesdienst		—	45,000	—	45,000
27,541	45	26,100	—	c. Nahrung		1,200	27,300	—	26,100
12,420	—	12,700	—	d. Verpflegung		—	12,700	—	12,700
27,072	20	26,000	—	e. Mietzins		99,350	73,350	26,000	—
20,005	71	23,300	—	f. Gewerbe		62,800	40,000	22,800	—
59,962	65	51,750	—	g. Landwirtschaft		163,350	215,100	—	51,750
4,973	30	—	—	h. Inventarveränderung		—	—	—	—
9	90	250	—	i. Röntgelder		350	600	—	250
54,999	25	52,000	—			163,700	215,700	—	52,000
2. Strafanstalt St. Johannis und Arbeitsanstalt Jns.									
11,933	29	11,900	—	a. Verwaltung		—	12,000	—	12,000
1,006	97	1,080	—	b. Unterricht und Gottesdienst		—	1,050	—	1,050
34,547	03	38,600	—	c. Nahrung		—	36,800	—	36,800
9,823	51	15,900	—	d. Verpflegung		3,400	19,600	—	16,200
3,490	—	9,890	—	e. Mietzins		—	9,890	—	9,890
15,337	26	14,950	—	f. Gewerbe		32,350	17,350	15,000	—
28,216	09	29,500	—	g. Landwirtschaft		77,200	49,200	28,000	—
17,247	45	32,920	—	h. Inventarveränderung		112,950	145,890	—	32,940
16,165	75	1,300	—	i. Röntgelder		—	2,280	—	2,280
7,694	20	6,000	—			7,000	—	7,000	—
25,719	—	28,220	—			119,950	148,170	—	28,220

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
III. b Polizei.									
E. Strafanstalten.									
3. Strafanstalt Witzwyl.									
14,018	93	10,800	—	a. Verwaltung	—	11,500	—	11,500	
1,077	09	1,000	—	b. Unterricht und Gottesdienst	—	1,100	—	1,100	
28,216	65	26,700	—	c. Nahrung	500	32,000	—	31,500	
16,311	45	14,200	—	d. Verpflegung	—	19,500	—	19,500	
11,405	—	11,870	—	e. Mietzins	—	11,200	—	11,200	
14,026	71	6,000	—	f. Gewerbe	9,000	2,500	6,500	—	
58,192	75	35,570	—	g. Landwirtschaft	93,800	46,500	47,300	—	
1,190	34	23,000	—	Betriebsergebnis		103,300	124,300	—	21,000
32,484	15	7,000	—	h. Inventarveränderung		—	10,000	—	10,000
1,304	25	—	—	i. Kostgelder		1,000	—	1,000	—
29,989	56	30,000	—			104,300	134,300	—	30,000
4. Enthaltungsanstalt Trachselwald.									
4,464	68	4,400	—	a. Verwaltung	—	4,480	—	4,480	
416	47	450	—	b. Unterricht und Gottesdienst	—	450	—	450	
6,979	83	7,030	—	c. Nahrung	100	6,820	—	6,720	
4,130	31	3,550	—	d. Verpflegung	—	4,150	—	4,150	
730	—	1,160	—	e. Mietzins	—	1,160	—	1,160	
681	93	510	—	f. Gewerbe	680	150	530	—	
1,958	11	1,780	—	g. Landwirtschaft	7,000	5,070	1,930	—	
14,081	25	14,300	—	Betriebsergebnis		7,780	22,280	—	14,500
684	28	—	—	h. Inventarveränderung		—	—	—	—
1,265	—	1,000	—	i. Kostgelder		1,200	—	1,200	—
13,500	53	13,300	—			8,980	22,280	—	13,300
5. Strafanstalt Thorberg.									
54,999	25	52,000	—	1. Strafanstalt Thorberg	163,700	215,700	—	52,000	
25,719	—	28,220	—	2. Strafanstalt St. Johannis und Ar- beitsanstalt Jns.	119,950	148,170	—	28,220	
29,989	56	30,000	—	3. Strafanstalt Witzwyl	104,300	134,300	—	30,000	
13,500	53	13,300	—	4. Enthaltungsanstalt Trachselwald	8,980	22,280	—	13,300	
124,208	34	123,520	—		396,930	520,450	—	123,520	

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
III. b Polizei.									
F. Bekämpfung des Alkoholismus.									
1. Arbeitsanstalt Hindelbank: 8,616 10 8,650 — 621 52 700 — 14,794 70 16,900 — 9,093 35 9,000 — 4,450 — 3,870 — 10,860 60 9,700 — 26,715 07 29,420 — 2,245 21 — — 5,682 55 5,100 — 23,277 73 24,320 — 9,944 35 10,600 — 33,222 08 34,920 — — — — —									
a. Verwaltung b. Unterricht und Gottesdienst c. Nahrung d. Verpflegung e. Mietzins f. Gewerbe g. Landwirtschaft h. Inventarveränderung i. Postgelder									
— — — — — — — — 200 16,950 — — 9,500 — — 4,450 — 19,630 9,600 10,030 — 19,830 49,450 — — — — 5,300 — 5,300 — 25,130 49,450 — — 10,600 — 34,920 — 34,920 — 60,050 60,050 — —									
G. Justiz- und Polizeikosten.									
1. Kosten in Strafsachen 103,399 07 95,000 — 650 — 650 — 1,111 51 1,000 — 17,200 85 13,000 — 500 — 500 — 11,323 10 3,150 —									
2. Kostenrückerstattungen und Gebühren . . . 3. Vergütungen für Gebührenanteile . . . 4. Obergerichtsgebühren in Justizsachen . . 5. Polizeikosten 6. Konfordat zum Schutze junger Leute in der Fremde									
— 85,000 — 85,000 295,000 200,000 95,000 — — 650 — 650 1,000 — 1,000 — — 14,000 — 14,000 — 500 — 500 296,000 300,150 — 4,150									
H. Civilstand.									
1. Entschädigung der Civilstandsbeamten . . 2. Inspektionskosten und Anschaffungen . .									
— 66,000 — 66,000 — 2,000 — 2,000 — 68,000 — 68,000									

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Vor- Einnahmen.		Vor- Ausgaben.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
III. b Polizei.									
46,278	37	46,870	—	A. Verwaltungskosten der Polizeidirektion	—	51,370	—	51,370	
24,317	91	26,500	—	B. Fremdenpolizei und Fahndungswesen	10,500	37,000	—	26,500	
601,899	74	610,850	—	C. Polizeicorps	20,625	652,125	—	631,500	
128,866	83	146,430	—	D. Gefangenisse	—	146,430	—	146,430	
124,208	34	123,520	—	E. Strafanstalten	396,930	520,450	—	123,520	
—	—	—	—	F. Bekämpfung des Alkoholismus	60,050	60,050	—	—	
11,323	10	3,150	—	G. Zufit und Polizeikosten	296,000	300,150	—	4,150	
61,423	40	62,000	—	H. Civilstand	—	68,000	—	68,000	
998,317	69	1,019,320	—		784,105	1,835,575	—	1,051,470	
<hr/>									
IV. Militär.									
A. Verwaltungskosten der Direktion.									
4,500	—	4,500	—	1. Besoldung des Sekretärs	—	4,500	—	4,500	
14,400	—	14,400	—	2. Besoldungen der Angestellten	—	16,700	—	16,700	
6,499	52	6,000	—	3. Bureaukosten	—	6,000	—	6,000	
3,000	—	3,000	—	4. Mietzinse	—	3,000	—	3,000	
28,399	52	27,900	—		—	30,200	—	30,200	
<hr/>									
B. Kantonskriegskommissariat.									
5,000	—	5,000	—	1. Besoldung des Kantonskriegskommissärs	—	5,000	—	5,000	
3,600	—	3,600	—	2. Besoldung des Adjunkten	—	3,600	—	3,600	
12,295	—	12,300	—	3. Besoldungen der Angestellten	—	12,600	—	12,600	
4,423	43	4,500	—	4. Bureaukosten	—	4,500	—	4,500	
3,300	—	3,300	—	5. Mietzinse	—	3,300	—	3,300	
747	30	1,500	—	6. Einkleidungs- und Organisationskosten	—	1,500	—	1,500	
15,000	—	15,100	—	7. Kostenanteil der Konfektion	15,250	—	15,250	—	
14,365	73	15,100	—		15,250	30,500	—	15,250	

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		P o h - Einnahmen.		R e i n - Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
IV. Militär.									
C. Zeughausverwaltung.									
5,000	—	5,000	—	1. Besoldung des Verwalters	—	5,000	—	5,000	—
15,926	25	16,200	—	2. Besoldungen der Angestellten	—	16,400	—	16,400	—
2,908	34	3,000	—	3. Bureaukosten	—	3,000	—	3,000	—
1,034	82	1,000	—	4. Verchiedene Verwaltungskosten	—	1,000	—	1,000	—
15	—	200	—	5. Modellsammlung	—	200	—	200	—
2,700	—	2,700	—	6. Mietzinse	—	2,700	—	2,700	—
13,792	20	14,050	—	7. Kostenanteil der Zeughauswerkstätten	14,150	—	14,150	—	14,150
13,792	21	14,050	—		14,150	28,300	—	14,150	—
D. Zeughauswerkstätten.									
71,138	28	70,200	—	1. Arbeitslöhne	—	72,900	—	72,900	—
16,326	57	15,600	—	2. Werkzeuge und Fabrikationsmaterial	—	15,600	—	15,600	—
1,023	85	1,160	—	3. Unfallversicherung der Arbeiter	—	1,200	—	1,200	—
945	—	950	—	4. Zins des Betriebskapitals	—	950	—	950	—
3,500	—	3,500	—	5. Mietzins	—	3,500	—	3,500	—
32	10	40	—	6. Feuerversicherung	—	40	—	40	—
107,650	73	105,500	—	7. Lieferungen	108,340	—	108,340	—	108,340
13,792	20	14,050	—	8. Verwaltungskosten	—	14,150	—	14,150	—
892	73	—	—		108,340	108,340	—	108,340	—
E. Depots in Dachseldern und Langnau.									
5,046	75	5,000	—	1. Aufsicht und Auslagen	—	5,500	—	5,500	—
2,537	40	2,500	—	2. Vergütung des Bundes	2,750	—	2,750	—	2,750
3,900	—	3,900	—	3. Mietzinse	—	3,900	—	3,900	—
6,409	35	6,400	—		2,750	9,400	—	2,750	6,650

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.			Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
IV. Militär.									
F. Kasernenverwaltung.									
3,000 —	3,000 —	1. Besoldung des Verwalters				—	3,000 —	3,000 —	3,000 —
2,211 20	2,200 —	2. Besoldungen der Angestellten				—	2,200 —	2,200 —	2,200 —
16,988 07	17,000 —	3. Betriebskosten				—	17,000 —	17,000 —	17,000 —
3,947 50	8,000 —	4. Anschaffung von Bettstellen und Leintüchern				—	8,000 —	8,000 —	8,000 —
74,400 —	74,500 —	5. Mietzinse				6,500	83,000 —	76,500 —	76,500 —
64,000 —	70,000 —	6. Vergütung der Eidgenossenschaft				98,500	—	98,500 —	—
36,546 77	34,700 —					105,000	113,200 —		8,200
G. Kreisverwaltung.									
21,800 —	21,800 —	1. Entschädigung der Kreiskommandanten :				—	21,800 —	21,800 —	21,800 —
6,630 70	6,500 —	a. Besoldungen				—	6,500 —	6,500 —	6,500 —
6,476 83	6,500 —	b. Taggelder				—	6,500 —	6,500 —	6,500 —
44,324 50	45,000 —	2. Bureaukosten der Kreiskommandanten				—	48,000 —	48,000 —	48,000 —
3,116 30	2,800 —	3. Besoldungen der Sektionschefs				—	3,000 —	3,000 —	3,000 —
82,348 33	82,600 —	4. Rekrutenaushebung				—	85,800 —		85,800 —
H. Konfektion der Bekleidung und Ausrüstung.									
531,146 65	400,000 —	1. Anschaffungen und Arbeitslöhne				—	400,000 —	400,000 —	400,000 —
359 15	800 —	2. Unfallversicherung der Arbeiter				—	800 —	800 —	800 —
30,000 —	30,000 —	3. Zins des Betriebskapitals				—	30,000 —	30,000 —	30,000 —
5,250 —	5,250 —	4. Mietzins				—	5,250 —	5,250 —	5,250 —
588,845 09	451,150 —	5. Lieferungen				451,300	—	451,300 —	—
15,000 —	15,100 —	6. Betriebskosten				—	15,250 —	—	15,250 —
7,089 29	—					451,300	451,300 —		—

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		P o h - Einnahmen.		P e i n - Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
IV. Militär.									
J. Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegs- materials.									
12,430	31	13,000	—	1. Kriegskommissariat :		59,000	72,000	—	13,000
8,532	20	13,000	—	a. Bekleidung und persönliche Ausrüstung .		13,000	—	13,000	—
24,999	50	25,000	—	b. Erlös von Kleidern					
24,709	98	22,000	—	2. Zeughaus :		20,000	45,000	—	25,000
1,472	60	2,500	—	a. Persönliche Bewaffnung		21,000	43,000	—	22,000
1,405	48	1,500	—	b. Corpsausrüstung		500	3,000	—	2,500
7,266	33	8,500	—	c. Munition		1,500	—	1,500	—
4,463	90	4,500	—	d. Erlös von Kriegsmaterial		—	8,500	—	8,500
16,440	—	16,650	—	3. Transporte		—	5,000	—	5,000
81,844	94	77,650	—	4. Aufführung		6,570	23,220	—	16,650
				5. Mietzinsen		121,570	199,720	—	78,150
K. Erlös von kantonalem Kriegsmaterial.									
510	—	1,000	—	1. Erlös von alten Kleidern		1,000	—	1,000	—
1,131	50	1,000	—	2. Erlös von altem Kriegsmaterial		1,000	—	1,000	—
1,641	50	2,000	—			2,000	—	2,000	—
L. Verschiedene Militärausgaben.									
9,000	—	9,000	—	1. Schützenwesen		—	12,000	—	12,000
6,823	—	5,000	—	2. Beiträge an neue Kadettengewehre, an Reit- kurse und an den militärischen Vorunterricht (Eidg. Pferdezählung.)		—	2,000	—	2,000
921	10	—	—			—	14,000	—	14,000
16,744	10	14,000	—						

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		R o h - Einnahmen.		R e i n - Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
IV. Militär.									
28,399	52	27,900	—	A. Verwaltungskosten der Direktion	—	30,200	—	30,200	
14,365	73	15,100	—	B. Kantonskriegskommissariat	15,250	30,500	—	15,250	
13,792	21	14,050	—	C. Zeughausverwaltung	14,150	28,300	—	14,150	
892	73	—		D. Zeughauswerkstätten	108,340	108,340	—	—	
6,409	35	6,400	—	E. Depots in Dachsenfelden und Langnau	2,750	9,400	—	6,650	
36,546	77	34,700	—	F. Kaserneverwaltung	105,000	113,200	—	8,200	
82,348	33	82,600	—	G. Kreisverwaltung	—	85,800	—	85,800	
7,089	29	—		H. Konfektion der Bekleidung und Ausrüstung	451,300	451,300	—	—	
81,844	94	77,650	—	I. Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials	121,570	199,720	—	78,150	
1,641	50	2,000	—	K. Erlös von kantonalem Kriegsmaterial	2,000	—	2,000	—	
16,744	10	14,000	—	L. Verschiedene Militärausgaben	—	14,000	—	14,000	
270,827	43	270,400	—		820,360	1,070,760	—	250,400	
—									
V. Kirchenwesen.									
A. Verwaltungskosten der Direktion.									
209	—	300	—	1. Bureaukosten	—	300	—	300	
209	—	300	—		—	300	—	300	
—									
B. Protestantische Kirche.									
584,041	30	589,000	—	1. Besoldungen der Geistlichen	—	593,500	—	593,500	
5,129	70	5,600	—	2. Besoldungszulagen	—	5,800	—	5,800	
13,423	40	14,400	—	3. Wohnungsentzädigungen	—	15,800	—	15,800	
42,894	66	43,300	—	4. Brennholz	—	43,900	—	43,900	
30,166	70	30,000	—	5. Leibgedinge (Pensionen)	—	30,000	—	30,000	
4,900	—	4,900	—	6. Beiträge an Kollaturen und äußere Geistliche	—	4,900	—	4,900	
580	—	580	—	7. Beitrag an den reformierten Gottesdienst in Solothurn	—	580	—	580	
1,412	40	1,500	—	8. Beiträge an Pfarrbesoldungen	1,415	—	1,415	—	
1,235	70	2,000	—	9. Theologische Prüfungskommission	500	2,500	—	2,000	
153,270	—	156,380	—	10. Mietzinsen	—	153,705	—	153,705	
834,229	06	844,660	—		1,915	850,685	—	848,770	

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
V. Kirchenwesen.									
C. Katholische Kirche.									
139,781	80	140,500	—	1. Besoldungen der Geistlichen	—	140,500	—	140,500	
2,100	—	2,100	—	2. Besoldungszulagen	—	2,100	—	2,100	
7,312	60	9,000	—	3. Leibgedinge (Pensionen)	—	9,000	—	9,000	
2,408	35	3,000	—	4. Wohnungsentschädigungen	—	3,000	—	3,000	
4,615	—	4,615	—	5. Beitrag an die Besoldungen der Bischöfe	—	4,615	—	4,615	
334	80	400	—	6. Theologische Prüfungskommissionen	100	500	—	400	
156,552	55	159,615	—		100	159,715	—	159,615	
—									
209	—	300	—	A. Verwaltungskosten der Direktion	—	300	—	300	
834,229	06	844,660	—	B. Protestantische Kirche	1,915	850,685	—	848,770	
156,552	55	159,615	—	C. Katholische Kirche	100	159,715	—	159,615	
990,990	61	1,004,575	—		2,015	1,010,700	—	1,008,685	
—									
VI. Unterrichtswesen.									
A. Verwaltungskosten der Direktion und der Synode.									
4,016	80	4,000	—	1. Besoldung des Secretärs	—	4,000	—	4,000	
8,275	20	8,200	—	2. Besoldungen der Angestellten	—	8,500	—	8,500	
7,508	49	7,500	—	3. Bureaukosten	—	7,650	—	7,650	
1,935	—	935	—	4. Mietzinsen	—	935	—	935	
6,501	20	6,500	—	5. Prüfungskosten, Experten, Reisekosten	3,000	9,500	—	6,500	
2,842	10	3,500	—	6. Schulsynode	—	3,500	—	3,500	
31,078	79	30,635	—		3,000	34,085	—	31,085	

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VI. Unterrichtswesen.									
B. Hochschule und Tierarzneischule.									
271,111	80	278,270	—	1. Befolddungen der Professoren und Honorare der Dozenten	4,000	282,000	—	278,000	
7,500	—	7,600	—	2. Pensionen	—	4,100	—	4,100	
28,088	90	29,800	—	3. Befolddungen der Assistenten	—	30,400	—	30,400	
30,915	20	32,800	—	4. Befolddungen der Angestellten	—	34,000	—	34,000	
54,975	15	45,000	—	5. Verwaltungskosten (Möbiliar, Beheizung &c.) (Physiologisches Institut, Einrichtungskosten.)	—	45,000	—	45,000	
447	—	—	—	(Anatomisches Institut, id.)	—	—	—	—	
1,562	—	—	—	(Poliklinik, id.)	—	—	—	—	
1,457	65	—	—	(Pasteur-Institut, id.)	—	—	—	—	
2,999	20	—	—	(Stationäre Klinik, id.)	—	—	—	—	
290	—	—	—	—	—	—	—	—	
87,615	—	87,615	—	6. Mietzinse	—	87,615	—	87,615	
10,000	—	10,000	—	7. Bibliotheken	—	11,000	—	11,000	
8. Lehrmittel und Subsidiaranstalten :									
11,466	70	—	—	1. Poliklinische Anstalt	—	—	—	—	
2,626	73	—	—	2. Chirurgische Klinik	—	—	—	—	
1,401	05	—	—	3. Medizinische Klinik	—	—	—	—	
4,934	92	—	—	4. Anatomisches Institut	—	—	—	—	
2,003	84	—	—	5. Physiologisches Institut	—	—	—	—	
1,261	35	—	—	6. Augenheilkunde	—	—	—	—	
468	85	—	—	7. Otiatrisch-laryngologisches Institut	—	—	—	—	
3,499	38	—	—	8. Pathologische Anstalt	—	—	—	—	
2,569	80	—	—	9. Medizinisch-chemisches Institut	—	—	—	—	
2,503	66	—	—	10. Bakteriologische Anstalt	—	—	—	—	
890	25	—	—	11. Pasteur-Institut	—	—	—	—	
3,302	98	—	—	12. Organische Chemie	—	—	—	—	
3,150	80	—	—	13. Anorganische Chemie	—	—	—	—	
4,060	15	—	—	14. Physikalisches Kabinett und tellurisches Observatorium	—	—	—	—	
993	29	—	—	15. Mineralogische Sammlung	—	—	—	—	
988	85	55,500	—	16. Zoologische Sammlung	—	—	—	—	
2,444	17	—	—	17. Pharmazeutisches Institut	—	21,000	77,950	—	56,950
344	75	—	—	18. Pharmakologisches Institut	—	—	—	—	
306	95	—	—	19. Hygienisches Institut	—	—	—	—	
1,218	83	—	—	20. Dermatologisches Institut	—	—	—	—	
290	50	—	—	21. Geographisches Institut	—	—	—	—	
Tierarzneischule :									
2,281	98	—	—	22. Anatomie	—	—	—	—	
331	05	—	—	23. Physiologie	—	—	—	—	
2,212	37	—	—	24. Pathologische Anatomie	—	—	—	—	
505	10	—	—	25. Tierzucht	—	—	—	—	
637	80	—	—	26. Chirurgische Klinik	—	—	—	—	
1,927	15	—	—	27. Medizinische Klinik	—	—	—	—	
2,003	35	—	—	28. Ambulatorische Klinik	—	—	—	—	
1,104	83	—	—	29. Veterinär-Apotheke	—	—	—	—	
728	52	—	—	30. Bibliothek	—	—	—	—	
2,785	—	—	—	31. Tierspital	—	—	—	—	
555,179	81	546,585	—	32. Institutsgebühren	—	—	—	—	
					Übertrag	25,000	572,065	—	547,065

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Vor- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VI. Unterrichtswesen.									
B. Hochschule und Tierarzneischule.									
555,179	81	546,585	—	Nebentrag		25,000	572,065	—	547,065
16,093	69	16,130	—	9. Botanischer Garten :		550	13,820	}	17,000
6,880	—	7,000	—	a. Betriebsrechnung		—	4,730		
2,500	—	2,500	—	b. Pachtzins		1,000	—		
130,000	—	130,000	—	c. Beitrag des Bürgerrates von Bern		7,000	—	7,000	—
500	—	500	—	10. Matrikelgelder		2,500	—	2,500	—
2,000	—	2,000	—	11. Beitrag der Einwohnergemeinde Bern an die poliklinische Anstalt		—	130,000	—	130,000
26,299	35	26,300	—	12. Beitrag an die Kliniken im Inselspital :		—	500	—	500
2,052	80	2,050	—	a. Beitrag an die vier Kliniken		—	3,000	—	3,000
722,745	65	714,065	—	b. Beitrag an die Besoldung des Hülfs- chirurgen		—	3,500	45,460	41,960
				c. Beitrag an die Betriebskosten des Rönt- gen-Apparates		—	2,050	—	2,050
				d. Amortisation der Bauvorschüsse		—	—	—	—
				e. Vergütung für Gebäudeunterhalt		—	—	—	—
						39,550	771,625	—	732,075
C. Mittelschulen.									
1,400	—	3,200	—	1. Kantonschule Bern, Pensionen		—	3,200	—	3,200
48,000	—	48,000	—	2. Kantonschule Brünig, Beitrag		—	48,000	—	48,000
169,064	55	173,500	—	3. Staatsbeiträge an Gymnasien und Pro- gymnasien		4,500	185,225	—	180,725
435,740	93	446,000	—	4. Staatsbeiträge an Sekundarschulen		—	464,540	—	464,540
5,200	—	5,200	—	5. Inspektion		—	5,200	—	5,200
33,775	—	34,000	—	6. Pensionen für Sekundarlehrer		—	34,000	—	34,000
4,674	—	11,260	—	7. Stipendien		1,370	14,000	—	12,630
697,854	48	721,160	—			5,870	754,165	—	748,295

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VI. Unterrichtswesen.									
D. Primarschulen.									
1,341,067	56	1,345,000	—	1. Ordentliche Staatszulagen an Lehrerbesoldungen	—	1,360,000	—	1,360,000	—
99,581	90	100,000	—	2. Außerordentliche Staatszulagen an Gemeinden	—	100,000	—	100,000	—
90,791	60	92,000	—	3. Leibgedinge (Pensionen)	—	92,000	—	92,000	—
21,424	85	21,000	—	4. Beiträge an erweiterte Oberschulen	—	22,000	—	22,000	—
14,926	35	15,000	—	5. Beiträge an Lehrmittel und Bibliotheken	—	15,000	—	15,000	—
30,062	55	40,000	—	6. Beiträge an Schulhausbauten	—	40,000	—	40,000	—
109,202	55	107,000	—	7. Mädchenarbeitschulen	—	109,000	—	109,000	—
1,765	90	1,800	—	8. Turnunterricht	—	1,800	—	1,800	—
49,220	—	49,600	—	9. Schulinspektoren	—	49,600	—	49,600	—
5,410	30	5,000	—	10. Abteilungsweiser Unterricht	—	5,000	—	5,000	—
3,100	—	3,200	—	11. Handfertigkeitsunterricht	—	3,200	—	3,200	—
29,803	10	20,000	—	12. Beiträge an Lehrmittel für Schüler	—	20,000	—	20,000	—
27,501	35	28,000	—	13. Fortbildungsschule	—	28,000	—	28,000	—
7,384	45	5,000	—	14. Stellvertretung kranker Lehrer	—	5,000	—	5,000	—
240	—	5,000	—	15. Beiträge an Spezialanstalten für anormale Kinder	—	5,000	—	5,000	—
1,831,482	46	1,837,600	—		—	1,855,600	—	1,855,600	—
E. Lehrerbildungsanstalten.									
1. Seminar Höfwyh.									
7,916	17	8,000	—	a. Verwaltung	—	8,300	—	8,300	—
28,906	61	31,200	—	b. Unterricht	—	4,700	42,095	—	37,395
24,156	55	24,000	—	c. Nahrung	—	600	26,800	—	26,200
11,436	87	10,100	—	d. Verpflegung	—	—	11,500	—	11,500
6,405	—	6,175	—	e. Mietzins	—	—	6,405	—	6,405
391	55	200	—	f. Landwirtschaft	—	1,000	700	300	—
78,429	65	79,275	—	Betriebsergebnis		6,300	95,800	—	89,500
1,395	23	—	—	g. Inventarveränderung		—	—	—	—
13,545	—	13,500	—	h. Kostgelder		14,000	—	14,000	—
11,516	—	12,000	—	i. Stipendien für Externe		—	12,500	—	12,500
77,795	88	77,775	—			20,300	108,300	—	88,000

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		B o h - Einnahmen.		Rein - Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VI. Unterrichtswesen.									
E. Lehrerbildungsanstalten.									
2. Seminar Bruntrut.									
4,967	90	5,300	—	a. Verwaltung	—	5,155	—	5,155	
20,279	77	20,300	—	b. Unterricht	400	20,400	—	20,000	
14,937	11	17,000	—	c. Nahrung	—	16,500	—	16,500	
5,753	25	4,200	—	d. Verpflegung	—	4,345	—	4,345	
—	—	—	—	e. Landwirtschaft	—	—	—	—	
45,938	03	46,800	—	Betriebsergebnis		400	46,400	—	46,000
1,016	90	—	—	f. Inventarveränderung		—	—	—	—
7,425	—	7,800	—	g. Röstgelder		7,000	—	7,000	—
39,529	93	39,000	—			7,400	46,400	—	39,000
3. Seminar Hindelbank.									
2,303	80	300	—	a. Verwaltung	—	300	—	300	
4,899	01	7,600	—	b. Unterricht	—	7,600	—	7,600	
12,199	74	12,200	—	c. Nahrung	—	13,400	—	13,400	
2,664	58	2,300	—	d. Verpflegung	—	2,000	—	2,000	
755	—	755	—	e. Mietzins	—	755	—	755	
22,822	13	23,155	—	Betriebsergebnis		—	24,055	—	24,055
685	50	—	—	f. Inventarveränderung		—	—	—	—
5,500	—	5,595	—	g. Röstgelder		5,600	—	5,600	—
18,007	63	17,560	—			5,600	24,055	—	18,455
4. Seminar Delsberg.									
3,614	80	3,800	—	a. Verwaltung	—	3,800	—	3,800	
4,091	32	4,550	—	b. Unterricht	—	4,500	—	4,500	
11,933	35	12,500	—	c. Nahrung	—	12,500	—	12,500	
3,527	58	3,480	—	d. Verpflegung	—	3,500	—	3,500	
2,305	—	2,305	—	e. Mietzins	—	2,305	—	2,305	
—	—	—	—	f. Landwirtschaft	—	—	—	—	
25,472	05	26,635	—	Betriebsergebnis		—	26,605	—	26,605
514	50	—	—	g. Inventarveränderung		—	—	—	—
5,256	70	5,530	—	h. Röstgelder		5,500	—	5,500	—
20,729	85	21,105	—			5,500	26,605	—	21,105
5. Wiederholungskurse und Pensionen.									
2,500	—	4,000	—	a. Seminarlehrer-Pensionen	—	4,000	—	4,000	
—	—	2,000	—	b. Wiederholungs- u. Fortbildungskurse	—	2,000	—	2,000	
—	—	1,000	—			2,000	—	2,000	
2,500	—	7,000	—	6. Schweizerische Schulausstellung	—	8,000	—	8,000	

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		R o h - Einnahmen.		R e i n - Einnahmen.	
Dr.	R.	Dr.	R.	Dr.	R.	Dr.	R.	Dr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VI. Unterrichtswesen.									
E. Lehrerbildungsanstalten.									
77,795	88	77,775	—	1. Seminar Höfwy	—	20,300	108,300	—	88,000
39,529	93	39,000	—	2. Seminar Brüntrut	—	7,400	46,400	—	39,000
18,007	63	17,560	—	3. Seminar Hindelbank	—	5,600	24,055	—	18,455
20,729	85	21,105	—	4. Seminar Delsberg	—	5,500	26,605	—	21,105
2,500	—	7,000	—	5. Wiederholungskurse und Pensionen	—	—	8,000	—	8,000
158,563	29	162,440	—			38,800	213,360	—	174,560
F. Taubstummenanstalten.									
1. Taubstummenanstalt Münchenbuchsee.									
3,670	95	3,700	—	a. Verwaltung	—	—	3,750	—	3,750
7,226	35	7,500	—	b. Unterricht	—	—	7,850	—	7,850
18,701	—	19,850	—	c. Nahrung	—	—	19,600	—	19,600
8,554	70	8,850	—	d. Verpflegung	—	—	9,000	—	9,000
4,700	—	4,700	—	e. Mietzins	—	—	4,700	—	4,700
969	50	1,000	—	f. Gewerbe	—	—	5,300	4,300	1,000
1,657	40	950	—	g. Landwirtschaft	—	—	4,850	3,900	950
40,226	10	42,650	—	Betriebsergebnis	10,150	53,100	—	—	42,950
755	45	—	—	h. Inventarveränderung	—	—	—	—	—
10,985	—	10,600	—	i. Röftgelder	10,900	—	10,900	—	—
29,996	55	32,050	—		21,050	53,100	—	—	32,050
2. Taubstummenanstalt Wabern.									
3,500	—	3,500	—	Beitrag des Staates	—	—	3,500	—	3,500
3,500	—	3,500	—		—	3,500	—	—	3,500
1. Taubstummenanstalt Münchenbuchsee									
29,996	55	32,050	—	2. Taubstummenanstalt Wabern	—	—	21,050	53,100	—
3,500	—	3,500	—		—	—	—	3,500	—
33,496	55	35,550	—		21,050	56,600	—	—	35,550

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VI. Unterrichtswesen.									
G. Kunst.									
12,000	—	12,000	—	1. Historisches Museum, Beitrag	—	12,000	—	12,000	
3,000	—	3,000	—	2. Kunstmuseum, Beitrag an die Betriebskosten	—	3,000	—	3,000	
2,000	—	2,000	—	3. Akademische Kunstsammlung, Beitrag	—	2,000	—	2,000	
3,500	—	3,500	—	4. Musikhalle, Beitrag	—	3,500	—	3,500	
1,000	—	—	—	5. a Stadttheater, Beitrag an den Betrieb	—	—	—	—	
25,000	—	15,000	—	5. b Stadttheater, Beitrag an den Neubau, Amortisation	—	25,000	—	25,000	
1,000	—	1,000	—	6. Schweizerisches Iddiotikon, Beiträge	—	1,000	—	1,000	
300	—	300	—	7. Schweizerische Bibliographie, Beitrag	—	300	—	300	
47,800	—	36,800	—			46,800	—	46,800	
H. Bekämpfung des Alkoholismus.									
10,000	—	10,000	—	1. Beitrag aus dem Alkoholzehntel	10,000	—	10,000	—	
8,700	—	8,700	—	2. Speisung armer Schulkinder	—	8,700	—	8,700	
1,300	—	1,300	—	3. Kinderhorte und Volkschriften	—	1,300	—	1,300	
—	—	—	—		10,000	10,000	—	—	
I. Lehrmittel-Verlag.									
Rechnung f. 1899.									
4,116	60	4,100	—	1. Besoldungen	—	3,500	—	3,500	
1,555	50	1,500	—	2. Arbeitslöhne	900	5,000	—	4,100	
1,130	48	1,200	—	3. Magazin- und Bureaukosten	—	1,600	—	1,600	
995	—	995	—	4. Mietzins	—	1,530	—	1,530	
590	40	600	—	5. Frachten und Porti	—	995	—	995	
3,440	40	—	—	6. Zinse	750	1,500	—	750	
14,417	32	8,395	—	7. Lehrmittel	101,600	83,100	18,500	—	
2,588	94	—	—	8. Reserve, Einlage	—	6,025	—	6,025	
—	—	—	—		103,250	103,250	—	—	
—									
31,078	79	30,635	—	A. Verwaltungskosten der Direktion u. der Synode	3,000	34,085	—	31,085	
722,745	65	714,065	—	B. Hochschule und Tierarzneischule	39,550	771,625	—	732,075	
697,854	48	721,160	—	C. Mittelschulen	5,870	754,165	—	748,295	
1,831,482	46	1,837,600	—	D. Primarschulen	—	1,855,600	—	1,855,600	
158,563	29	162,440	—	E. Lehrerbildungsanstalten	38,800	213,360	—	174,560	
33,496	55	35,550	—	F. Taubstummenanstalten	21,050	56,600	—	35,550	
47,800	—	36,800	—	G. Kunst	—	46,800	—	46,800	
—	—	—	—	H. Bekämpfung des Alkoholismus	10,000	10,000	—	—	
—	—	—	—	I. Lehrmittel-Verlag	103,250	103,250	—	—	
3,523,021	22	3,538,250	—		221,520	3,845,485	—	3,623,965	
—									

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Vor- Einnahmen.		Vor- Ausgaben.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VII. Gemeindewesen.									
A. Verwaltungskosten der Direktion des Gemeindewesens.									
4,500	—	4,500	—	1. Befördung des Sekretärs	—	4,500	—	4,500	—
2,300	—	2,400	—	2. Befördung des Angestellten	—	2,400	—	2,400	—
1,497	60	1,500	—	3. Bureaukosten	—	1,700	—	1,700	—
870	—	870	—	4. Mietzinse	—	870	—	870	—
9.167	60	9.270	—			9.470	—	9.470	—
VIII. Armenwesen.									
A. Verwaltungskosten der Direktion des Armenwesens.									
4,500	—	4,500	—	1. Befördung des Sekretärs	—	4,500	—	4,500	—
8,600	—	8,600	—	2. Befördungen der Angestellten	—	10,400	—	10,400	—
7,787	50	4,500	—	3. Bureaukosten	—	5,000	—	5,000	—
940	—	940	—	4. Mietzinse	—	940	—	940	—
21,827	50	18,540	—			20,840	—	20,840	—
B. Kommission und Inspektoren.									
734	20	2,500	—	1. Kantonale Armenkommission	—	1,200	—	1,200	—
5,000	—	5,000	—	2. Kantonaler Armeninspizitor:					
1,573	80	2,000	—	a. Befördung	—	5,000	—	5,000	—
19,885	65	18,000	—	b. Reisekosten	—	1,200	—	1,200	—
27,193	65	27,500	—	3. Armeninspektoren	—	18,000	—	18,000	—
						25,400	—	25,400	—

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VIII. Armenwesen.									
C. Armenpflege.									
940,733	10	900,000	—	1. Beiträge an Gemeinden:					
149,855	95	170,000	—	a. Beiträge für dauernd Unterstützte . . .	—	900,000	—	900,000	
292,450	80	260,000	—	b. Beiträge für vorübergehend Unterstützte . . .	—	170,000	—	170,000	
200,000	—	200,000	—	2. Auswärtige Armenpflege	—	220,000	—	220,000	
1,583,039	85	1,530,000	—	3. Außerordentliche Beiträge an Gemeinden . . .	—	200,000	—	200,000	
					—	1,490,000	—	1,490,000	
D. Bezirks- und Gemeinde-Verpflegungsanstalten. Beiträge.									
8,500	—			1. Oberländische Anstalt in Ueigen					
6,000	—			2. Seeländische Anstalt in Worben					
8,000	—			3. Mittelländische Anstalt in Riggisberg . .					
8,500	—	67,200	—	4. Stadtbernerische Anstalt in Kühlewyl . .					
6,000	—			5. Oberaargauische Anstalt in Dettenbühl . .					
8,000	—			6. Emmenthalische Anstalt in Friesenberg . .					
4,000	—			7. Anstalt des Amtes Signau in Langnau . .					
4,400	—			8. Verschiedene Gemeinde-Anstalten					
53,400	—	67,200	—	—	70,000	—	70,000	—	70,000
E. Bezirks-Erziehungsanstalten. Beiträge.									
2,500	—	2,500	—	1. Orphelinat in Saignelégier	—	2,500	—	2,500	
3,000	—	3,000	—	2. Orphelinat in Bruntrut	—	3,000	—	3,000	
3,500	—	3,500	—	3. Orphelinat in Courtelary	—	3,500	—	3,500	
3,500	—	3,500	—	4. Orphelinat in Delsberg	—	3,500	—	3,500	
2,500	—	2,500	—	5. Orphelinat in Reconvillier	—	2,500	—	2,500	
3,000	—	3,000	—	6. Erziehungsanstalt in Oberbipp	—	3,000	—	3,000	
2,500	—	2,500	—	7. Erziehungsanstalt in Enggistein	—	2,500	—	2,500	
2,500	—	2,500	—	8. Erziehungsanstalt im Steinholzli	—	2,500	—	2,500	
23,000	—	23,000	—	—	23,000	—	23,000	—	23,000

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VIII. Armenwesen.									
F. Kantonale Erziehungsanstalten.									
4. Kehrsatz.									
2,910	35	3,250	—	a. Verwaltung	—	—	3,100	—	3,100
3,243	76	3,700	—	b. Unterricht	—	—	3,700	—	3,700
11,182	61	10,820	—	c. Nahrung	1,000	11,800	—	10,800	
6,025	40	5,070	—	d. Verpflegung	—	5,590	—	5,590	
2,760	—	2,760	—	e. Mietzins	—	2,760	—	2,760	
4,846	77	3,700	—	f. Landwirtschaft	11,600	7,800	3,800	—	
21,275	35	21,900	—	Betriebsergebnis		12,600	34,750	—	22,150
640	20	—	—	g. Inventarveränderung		—	—	—	—
5,745	—	5,400	—	h. Kostgelder		6,500	850	5,650	—
16,170	55	16,500	—			19,100	35,600	—	16,500
5. Brüttelen.									
2,471	07	2,520	—	a. Verwaltung	—	2,570	—	2,570	
2,493	97	2,650	—	b. Unterricht	—	3,550	—	3,550	
9,981	89	10,050	—	c. Nahrung	180	10,920	—	10,740	
4,470	70	4,000	—	d. Verpflegung	—	4,060	—	4,060	
3,980	—	3,980	—	e. Mietzins	—	3,980	—	3,980	
1,568	45	1,800	—	f. Landwirtschaft	9,400	6,350	3,050	—	
21,829	18	21,400	—	Betriebsergebnis		9,580	31,430	—	21,850
2,205	—	—	—	g. Inventarveränderung		—	—	—	—
6,141	70	5,400	—	h. Kostgelder		6,750	900	5,850	—
17,892	48	16,000	—			16,330	32,330	—	16,000
6. Sonvillier.									
3,577	91	3,200	—	a. Verwaltung	—	3,200	—	3,200	
839	16	2,510	—	b. Unterricht	—	2,510	—	2,510	
6,581	15	11,000	—	c. Nahrung	—	11,500	—	11,500	
4,907	46	4,700	—	d. Verpflegung	—	5,000	—	5,000	
4,550	—	4,390	—	e. Mietzins	—	4,390	—	4,390	
3,833	29	1,000	—	f. Landwirtschaft	13,300	11,500	1,800	—	
24,288	97	24,800	—	Betriebsergebnis		13,300	38,100	—	24,800
56,602	90	—	—	g. Inventarveränderung		—	—	—	—
2,230	—	6,000	—	h. Kostgelder		7,000	1,000	6,000	—
16,898	99	—	(Kosten vor Eröffnung der Anstalt.)						
67,560	86	—	(Beitrag für Einrichtungskosten.)						
28,000	—	18,800	—			20,300	39,100	—	18,800

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
VIII. Armenwesen.									
F. Kantonele Erziehungsanstalten.									
15,003	23	15,000	—	1. Landvof	24,050	40,050	—	16,000	
17,682	85	14,000	—	2. Aarwangen	24,700	38,500	—	13,800	
14,741	26	15,000	—	3. Erlach	31,800	46,800	—	15,000	
16,170	55	16,500	—	4. Mehrisäz	19,100	35,600	—	16,500	
17,892	48	16,000	—	5. Brüttelen	16,330	32,330	—	16,000	
28,000	—	18,800	—	6. Sonvillier	20,300	39,100	—	18,800	
109,490	37	95,300	—		136,280	232,380	—	96,100	
G. Verschiedene Unterstützungen.									
17,890	—	18,000	—	1. Berufsstipendien	—	18,000	—	18,000	
12,652	10	13,000	—	2. Verpflegung kranker Kantonsträmer . . .	—	13,000	—	13,000	
5,000	—	5,000	—	3. Beiträge an Hülfsgeellschaften	—	5,000	—	5,000	
20,000	—	20,000	—	4. Unterstützungen bei Schaden durch Natur- ereignisse	—	20,000	—	20,000	
55,542	10	56,000	—		—	56,000	—	56,000	
H. Befämpfung des Alkoholismus.									
41,000	—	41,000	—	1. Beitrag aus dem Alkoholzehntel	41,000	—	41,000	—	
41,000	—	41,000	—	2. Befämpfung des Alkoholismus	—	41,000	—	41,000	
—	—	—	—		41,000	41,000	—	—	

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Roh- Ausgaben.		Rein- Einnahmen.		Rein- Ausgaben.	
Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.
Laufende Verwaltung.													
VIII. Armenwesen.													
21,827	50	18,540	—	A. Verwaltungskosten der Direktion				—	20,840	—	20,840		
27,193	65	27,500	—	B. Kommission und Inspektoren				—	25,400	—	25,400		
1,583,039	85	1,530,000	—	C. Armenpflege				—	1,490,000	—	1,490,000		
53,400	—	67,200	—	D. Bezirksverpflegungsanstalten, Beiträge				—	70,000	—	70,000		
23,000	—	23,000	—	E. Bezirkserziehungsanstalten, Beiträge				—	23,000	—	23,000		
109,490	37	95,300	—	F. Kantonele Erziehungsanstalten				136,280	232,380	—	96,100		
55,542	10	56,000	—	G. Verschiedene Unterstützungen				—	56,000	—	56,000		
—	—	—	—	H. Bekämpfung des Alkoholismus				41,000	41,000	—	—		
1,873,493	47	1,817,540	—					177,280	1,958,620	—	1,781,340		
<hr/>													
IX. a Volkswirtschaft.													
A. Verwaltungskosten der Direktion des Innern.													
4,500	—	4,500	—	1. Besoldung des Sekretärs				—	4,500	—	4,500		
10,700	—	10,700	—	2. Besoldungen der Angestellten				—	11,000	—	11,000		
3,697	62	4,000	—	3. Bureauosten				—	4,000	—	4,000		
1,450	—	1,450	—	4. Mietzinse				—	1,450	—	1,450		
20,347	62	20,650	—					—	20,950	—	20,950		
<hr/>													
B. Statistik.													
7,100	—	7,200	—	1. Besoldungen				—	7,200	—	7,200		
2,996	42	3,000	—	2. Bureauosten und Druckosten				—	3,000	—	3,000		
—	—	—	—	3. Eisenbahnfinanzstatistik				—	1,200	—	1,200		
930	60	3,000	—	4. Zählung der Geisteskranken				—	1,000	—	1,000		
—	—	2,500	—	(Gidgenössische Volkszählung.)									
11,027	02	15,700	—	(Gidgenössische Viehzählung.)				—	12,400	—	12,400		

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
IX. a Volkswirtschaft.									
C. Handel und Gewerbe.									
4,274	35	5,000	—	1. Förderung von Handel- und Gewerbe im allgemeinen	—	5,200	—	5,200	
9,305	—	6,500	—	2. Gewerbliche Stipendien	—	6,500	—	6,500	
121,653	—	125,000	—	3. Fach-, Kunst- und Gewerbeschulen	—	135,000	—	135,000	
12,000	—	12,000	—	4. Kantonales Gewerbemuseum	—	12,000	—	12,000	
4,042	83	5,000	—	5. Hufschlaganfertigung und Hufschmiedekurse	—	4,000	—	4,000	
8,000	—	8,000	—	6. Handels- und Gewerbeakademie:					
571	10	2,000	—	a. Besoldungen der Beamten	—	8,000	—	8,000	
5,499	12	4,000	—	b. Sitzungsgelder und Reiseentschädigungen	—	1,000	—	1,000	
—	—	1,200	—	c. Bureau- und Reisekosten, Publikationen	—	4,000	—	4,000	
—	—	500	—	d. Besoldung des Angestellten	—	1,200	—	1,200	
—	—	—	—	e. Mietzins	—	500	—	500	
40,000	—	—	—	7. Technikum Biel, Baukosten, Beitrag	—	25,000	—	25,000	
15,000	—	—	—	8. Gewerbeschulgebäude in St. Immer, Beitrag (Beitrag an die Kosten der Schrift der Verkehrsvereine für Förderung des Fremdenverkehrs.) (Gewerbeausstellung in Thun, Beitrag.)	—	5,000	—	5,000	
55,000	—	—	—	—	—	—	—	—	
275,345	40	169,200	—	—	—	207,400	—	207,400	
D. Kantonales Technikum in Burgdorf.									
58,290	—	61,000	—	1. Unterricht:					
7,114	01	6,700	—	a. Lehrerbefolddungen	—	61,400	—	61,400	
642	—	800	—	b. Lehrmittel	—	6,900	—	6,900	
2,580	82	3,600	—	2. Verwaltung:					
7,623	60	7,600	—	a. Aufsichts- und Prüfungskommission	—	800	—	800	
2,125	60	2,100	—	b. Bureau- und Reisekosten	—	3,000	—	3,000	
78,376	03	81,800	—	c. Heizung, Beleuchtung, Reinhaltung	—	7,550	—	7,550	
9,970	—	9,100	—	d. Abwurf	—	2,150	—	2,150	
14,720	01	15,800	—	3. Schulgelder	—	81,800	—	81,800	
24,181	—	25,300	—	4. Beitrag der Gemeinde Burgdorf	—	9,100	—	9,100	
—	—	3,200	—	5. Beitrag des Bundes	—	15,800	—	15,800	
65	—	—	—	6. Stipendien	—	25,300	—	25,300	
29,440	02	34,800	—	(Ertrag der Wiese.)	—	3,200	—	3,200	
—	—	—	—	—	—	50,200	85,000	—	34,800

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		H o h - Einnahmen.		R e i n - Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
IX. a Volkswirtschaft.									
E. Maß und Gewicht.									
1,500	—	1,500	—	1. Befördung des Inspektors	—	1,500	—	1,500	—
702	75	650	—	2. Bureau- und Reisekosten desselben	—	650	—	650	—
4,059	35	4,000	—	3. Inspektionskosten der Eichmeister	—	4,000	—	4,000	—
1,741	75	1,000	—	4. Maße, Gewichte und Apparate	—	900	—	900	—
700	—	950	—	5. Mietzins	—	950	—	950	—
8,703	85	8,100	—			8,000	—	8,000	—
F. Lebensmittelpolizei.									
5,000	—	5,000	—	1. Chemisches Laboratorium :					
				a. Befördung des Kantonschemikers	—	5,000	—	5,000	—
				b. Anteil desselben an den Analysekosten	—	2,000	—	2,000	—
7,820	—	7,800	—	c. Befördungen der Assistenten und des Abwarts	—	8,500	—	8,500	—
1,990	—	1,990	—	d. Mietzins	—	1,990	—	1,990	—
2,761	78	2,700	—	e. Chemikalien, Literatur, Beleuchtung &c.	—	2,700	—	2,700	—
3,600	90	4,000	—	f. Rückerstattungen von Analysekosten	4,000	—	4,000	—	—
12,000	—	12,000	—	2. Rückschauen :					
4,732	80	5,000	—	a. Befördungen der Experten	—	12,500	—	12,500	—
1,210	—	2,400	—	b. Reisevergütungen und Bureaukosten	—	5,000	—	5,000	—
377	25	500	—	c. Lokale Experten für Fleischschauen und Weinvoruntersuchungen	—	2,400	—	2,400	—
562	50	710	—	d. Apparate und Reagentien	—	500	—	500	—
32,853	43	34,100	—	3. Bureaukosten und Druckkosten	—	710	—	710	—
						4,000	41,300	—	37,300
G. Bekämpfung des Alkoholismus.									
32,018	86	27,000	—	1. Beitrag aus dem Alkoholzehntel	32,000	—	32,000	—	—
19,068	—	7,000	—	2. Bekämpfung des Alkoholismus im allgemeinen	—	12,000	—	12,000	—
5,019	86	9,000	—	3. Beiträge an Koch- und Haushaltungsküche	—	8,000	—	8,000	—
2,550	—	5,500	—	4. Beiträge an Volksküchen, Kaffee- und Speisehallen	—	5,500	—	5,500	—
5,381	—	5,500	—	5. Beiträge an Trinkerheilanstalten und Kostgeldbeiträge zur Unterbringung von unvermöglichen Trinkern	—	6,500	—	6,500	—
—	—	—	—			32,000	32,000	—	—

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Vor- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
IX. b Gesundheitswesen.									
C. Frauenstital.									
14,849	82	14,500	—	1. Verwaltung	—	600	15,600	—	15,000
3,525	93	4,600	—	2. Unterricht	—	—	4,600	—	4,600
36,133	65	38,000	—	3. Nahrung	—	1,000	38,500	—	37,500
31,498	57	29,400	—	4. Verpflegung	—	—	30,300	—	30,300
1,983	95	1,600	—	5. Gynäkologische Poliklinik	—	—	2,000	—	2,000
17,200	—	17,200	—	6. Mietzins	—	—	17,200	—	17,200
105,191	92	105,300	—	Betriebsergebnis		1,600	108,200	—	106,600
<i>13,018</i>	—	<i>13,000</i>	—	7. Kostgelder von Pfleglingen	—	13,000	—	13,000	—
<i>5,400</i>	—	<i>5,000</i>	—	8. Kostgelder von Hebammenhülerinnen	—	5,000	—	5,000	—
<i>800</i>	—	<i>500</i>	—	9. Kostgelder von Wärterhülerinnen	—	600	—	600	—
<i>410</i>	04	—	—	10. Inventarveränderung	—	—	—	—	—
86,383	96	86,800	—			20,200	108,200	—	88,000
D. Gebärmutterkurse.									
1,143	90	2,500	—	1. Kost- und Reiseentschädigungen	—	—	2,500	—	2,500
1,143	90	2,500	—				2,500	—	2,500
E. Irrenanstalt Waldau.									
69,361	55	73,525	—	1. Verwaltung	—	4,270	76,855	—	72,585
2,266	65	3,360	—	2. Unterricht und Gottesdienst	—	100	3,100	—	3,000
151,066	60	162,000	—	3. Nahrung	—	16,450	181,450	—	165,000
105,481	51	105,400	—	4. Verpflegung	—	12,400	120,400	—	108,000
39,880	—	40,600	—	5. Mietzins	—	2,000	42,600	—	40,600
9,540	79	10,700	—	6. Gewerbe	—	29,200	19,200	10,000	—
4,402	32	4,000	—	7. Landwirtschaft	—	66,000	62,000	4,000	—
354,113	20	370,185	—	Betriebsergebnis		130,420	505,605	—	375,185
11,120	25	—	—	8. Inventarveränderung	—	—	—	—	—
221,384	15	230,000	—	9. Kostgelder	—	235,365	365	235,000	—
32,685	—	32,685	—	10. Beitrag des Waldaufonds	—	32,685	—	32,685	—
111,164	30	107,500	—			398,470	505,970	—	107,500

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
IX. b Gesundheitswesen.									
F. Irrenanstalt Münsingen.									
74,529	43	76,120	—	1. Verwaltung	—	83,120	—	83,120	
2,525	03	3,200	—	2. Unterricht und Gottesdienst	—	3,200	—	3,200	
188,027	37	188,700	—	3. Nahrung	19,600	208,300	—	188,700	
100,923	99	100,900	—	4. Verpflegung	—	93,900	—	93,900	
92,816	80	92,880	—	5. Mietzins	—	92,880	—	92,880	
10,639	78	10,800	—	6. Gewerbe	10,800	—	10,800	—	
20,803	82	15,000	—	7. Landwirtschaft	65,500	50,500	15,000	—	
427,379	02	436,000	—	Betriebsergebnis		95,900	531,900	—	436,000
944	15	—	—	8. Inventarveränderung		—	—	—	—
231,004	70	230,000	—	9. Kostgelder		230,000	—	230,000	—
195,430	17	206,000	—			325,900	531,900	—	206,000
G. Irrenanstalt Besseling.									
31,841	81	31,620	—	1. Verwaltung	10,750	43,750	—	33,000	
2,016	—	1,700	—	2. Unterricht und Gottesdienst	—	1,700	—	1,700	
63,321	66	80,735	—	3. Nahrung	16,000	96,980	—	80,980	
62,981	02	56,165	—	4. Verpflegung	1,900	58,500	—	56,600	
10,598	50	10,970	—	5. Mietzins	800	11,470	—	10,670	
6,066	57	5,400	—	6. Gewerbe	39,700	34,300	5,400	—	
3,887	37	1,790	—	7. Landwirtschaft	44,410	42,260	2,150	—	
160,805	05	174,000	—	Betriebsergebnis		113,560	288,960	—	175,400
11,026	46	—	—	8. Inventarveränderung		—	—	—	—
74,824	90	79,000	—	9. Kostgelder		80,400	—	80,400	—
8,611	05	—	—	(Beitrag aus dem Fonds für Erweiterung der Irrenpflege.)					
88,395	56	95,000	—			193,960	288,960	—	95,000
A. Verwaltung									
9,279	94	9,450	—	B. Gesundheitswesen im allgemeinen	—	9,450	—	9,450	
479,626	40	477,500	—	C. Frauenhospital	30,000	480,000	—	450,000	
86,383	96	86,800	—	D. Gebammtenkurje	20,200	108,200	—	88,000	
1,143	90	2,500	—	E. Irrenanstalt Waldau	—	2,500	—	2,500	
111,164	30	107,500	—	F. Irrenanstalt Münsingen	398,470	505,970	—	107,500	
195,430	17	206,000	—	G. Irrenanstalt Besseling	325,900	531,900	—	206,000	
88,395	56	95,000	—		193,960	288,960	—	95,000	
971,424	23	984,750	—		968,530	1,926,980	—	958,450	

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
X. Bauwesen.									
A. Verwaltungskosten der centralen Bauverwaltung.									
20,250	—	20,250	—	1. Befoldungen der Beamten	—	20,250	—	20,250	
26,800	—	27,100	—	2. Befoldungen der Angestellten	—	27,300	—	27,300	
12,595	25	12,600	—	3. Bureau- und Reisekosten	—	12,600	—	12,600	
4,510	—	4,510	—	4. Mietzinse	—	4,510	—	4,510	
64,155	25	64,460	—		—	64,660	—	64,660	
B. Bezirksbehörden.									
26,500	—	26,500	—	1. Befoldungen der Bezirksingenieure	—	27,000	—	27,000	
9,180	—	9,640	—	2. Befoldungen der Angestellten	—	9,860	—	9,860	
9,557	05	10,600	—	3. Bureau- und Reisekosten	—	10,600	—	10,600	
45,237	05	46,740	—		—	47,460	—	47,460	
C. Unterhalt der Staatsgebäude.									
95,492	80	110,000	—	1. Amtsgebäude	—	110,000	—	110,000	
51,609	25	52,000	—	2. Pfarrgebäude	—	52,000	—	52,000	
3,332	65	6,000	—	3. Kirchengebäude	—	6,000	—	6,000	
220	25	1,000	—	4. Öffentliche Plätze	—	1,000	—	1,000	
17,822	10	23,000	—	5. Wirtschaftsgebäude (Pfandloskäufe.)	—	23,000	—	23,000	
18,000	—	—	—		—	192,000	—	192,000	
186,477	05	192,000	—		—		—		

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
X. Bauwesen.									
D. Neue Hochbauten.									
450,000	—	250,000	—	1. Neue Hochbauten (nach speziellen Beschlüssen) und Amortisation	—	250,000	—	250,000	—
50,487	15	40,000	—	2. Belleray, Umbauten	25,000	25,000	—	—	—
50,487	15	40,000	—						
450,000	—	250,000	—			25,000	275,000	—	250,000
E. Unterhalt der Straßen.									
364,668	90	370,000	—	1. Wegmeisterbeoldungen	—	380,000	—	380,000	—
384,184	45	390,000	—	2. Straßenunterhalt	5,000	400,000	—	395,000	—
83,027	02	60,000	—	3. Wasserzähden und Schwellenbauten	—	60,000	—	60,000	—
4,328	69	5,000	—	4. Verschiedene Kosten	—	5,000	—	5,000	—
1,186	50	2,000	—	5. Beiträge an Obstbaumpflanzungen längs der Staatsstraßen	—	2,000	—	2,000	—
2,154	75	2,500	—	6. Erlös von Straßengras, Landabschnitten u. c. (Entschädigung an die Gemeinde Bern.)	2,500	—	2,500	—	—
104,000	—	16,000	—						
939,240	81	840,500	—			7,500	847,000	—	839,500
F. Neue Straßen- und Brückenbauten.									
312,500	—	225,000	—	1. Neue Straßen- und Brückenbauten und Amortisationen	—	225,000	—	225,000	—
312,500	—	225,000	—			—	225,000	—	225,000

Rechnung 1900.		Vorauslag 1901.		Vorauslag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Roh- Ausgaben.		Rein- Einnahmen.		Rein- Ausgaben.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.													
XI. Anleihen.													
A. Rückzahlung und Verzinsung.													
—	—	431,500	—	1. Rückzahlung: Anleihen von 1895 Fr. 48,265,500, 3 %		—	444,500	—	—	444,500			
1,460,910	—	1,460,910	—	2. Verzinsung: a. Anleihen von 1895 Fr. 48,265,500, 3 %		—	1,447,965	—	—	1,447,965			
—	—	700,000	—	b. Anleihen von 1900 Fr. 20,000,000, 3½ %		—	700,000	—	—	700,000			
1,460,910	—	2,592,410	—			—	2,592,465	—	—	2,592,465			
B. Anleihenkosten.													
10,162	65	14,000	—	1. Provisionen, Transportkosten und Agio . . .		—	14,000	—	—	14,000			
528	—	1,000	—	2. Druckkosten, Publikationskosten		—	1,000	—	—	1,000			
—	—	180,000	—	3. Kosten des Anleihens von 1900, Amorti- sation (Kosten des Anleihens von 1895, Amorti- sation.)		—	202,000	—	—	202,000			
405,617	60	—	—			—	217,000	—	—	217,000			
416,308	25	195,000	—										
A. Rückzahlung und Verzinsung													
1,460,910	—	2,592,410	—	B. Anleihenkosten		—	2,592,465	—	—	2,592,465			
416,308	25	195,000	—			—	217,000	—	—	217,000			
1,877,218	25	2,787,410	—			—	2,809,465	—	—	2,809,465			

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XII. Finanzwesen.									
A. Verwaltungskosten der Finanzdirektion und Domänendirektion.									
4,500	—	4,500	—	1. Besoldung des Sekretärs		—	4,500	—	4,500
10,400	—	12,200	—	2. Besoldungen der Angestellten		—	12,200	—	12,200
3,556	30	4,500	—	3. Bureau- und Reisekosten		—	4,500	—	4,500
1,310	—	1,310	—	4. Mietzinse		—	1,310	—	1,310
19,766	30	22,510	—			—	22,510	—	22,510
B. Kantonsbuchhalterei.									
13,500	—	14,000	—	1. Besoldungen der Beamten		—	14,000	—	14,000
22,315	—	24,800	—	2. Besoldungen der Angestellten		—	24,800	—	24,800
1,504	55	2,500	—	3. Bureaukosten		—	2,500	—	2,500
3,117	25	3,500	—	4. Druckkosten und Buchbinderkosten . . .		—	3,500	—	3,500
1,010	—	1,010	—	5. Mietzinse		—	1,010	—	1,010
41,446	80	45,810	—			—	45,810	—	45,810
C. Allgemeine Kassen (Kantonskasse und Amtsschaffnereien).									
55,800	—	58,000	—	1. Besoldungen der Kässiere		—	58,000	—	58,000
3,000	—	3,200	—	2. Besoldung des Angestellten der Kantonskasse		—	3,200	—	3,200
1,819	50	4,000	—	3. Bureaukosten		—	4,000	—	4,000
660	—	660	—	4. Mietzinse		—	1,790	—	1,790
61,279	50	65,860	—			—	66,990	—	66,990
—									
19,766	30	22,510	—	A. Verwaltungskosten der Finanzdirektion und Domänendirektion		—	22,510	—	22,510
41,446	80	45,810	—	B. Kantonsbuchhalterei		—	45,810	—	45,810
61,279	50	65,860	—	C. Allgemeine Kassen		—	66,990	—	66,990
122,492	60	134,180	—			—	135,310	—	135,310
—									

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		R o h - Einnahmen.		R e i n - Einnahmen.	
Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.	Fr.	M.
Laufende Verwaltung.									
XIII. Landwirtschaft.									
A. Verwaltungskosten der Direktion.									
8,700	—	8,700	—	1. Besoldungen der Angestellten		—	8,900	—	8,900
1,571	—	1,800	—	2. Bureaukosten		—	1,800	—	1,800
480	—	480	—	3. Mietzins		—	480	—	480
10,751	—	10,980	—			—	11,180	—	11,180
B. Landwirtschaft.									
19,280	98	23,000	—	1. Förderung der Landwirtschaft im allgemeinen		—	25,000	—	25,000
2. Landwirtschaftliche Meliorationen:									
1,750	—	1,900	—	a. Besoldung des Kulturtechnikers		1,900	3,800	—	1,900
1,297	25	1,300	—	b. Bureau- und Reisekosten		—	1,300	—	1,300
10,000	—	5,000	—	c. Bodenverbesserungen im Flachland		—	5,000	—	5,000
26,000	—	20,000	—	d. Alpverbesserungen		—	20,000	—	20,000
22,972	20	25,000	—	3. Pferdezucht:					
1,298	90	2,500	—	a. Prämien und Kosten		—	25,000	—	25,000
81,912	35	80,000	—	b. Hengstestationen		—	2,500	—	2,500
15,733	20	16,000	—	4. Rindviehzucht, Prämien und Kosten		—	80,000	—	80,000
25,000	—	20,000	—	5. Kleinviehzucht, Prämien und Kosten		—	16,500	—	16,500
21,658	23	25,000	—	6. Zuckerrübenkultur, Beiträge		—	20,000	—	20,000
165,983	28	25,000	—	7. Hagelversicherung, Beiträge		25,000	50,000	—	25,000
25,000	—	—	—	(Siebefeldbesitzung, Amortisation.)					
417,886	39	244,700	—	(Landwirtschaftliche Ausstellung in Thun, Beitrag.)					
						26,900	249,100	—	222,200
C. Landwirtschaftliche Schule.									
1. Landwirtschaftliche Schule:									
28,307	51	30,000	—	a. Unterricht		—	30,000	—	30,000
1,149	85	1,000	—	b. Landwirtschaftliche Versuche		—	1,000	—	1,000
13,779	13	12,300	—	c. Verwaltung		—	13,000	—	13,000
3,281	65	7,500	—	d. Nahrung		26,000	33,000	—	7,000
10,091	29	10,500	—	e. Verpflegung		1,500	12,000	—	10,500
3,850	—	4,450	—	f. Mietzins		—	4,450	—	4,450
4,081	63	4,000	—	g. Arbeiten der Zöglinge		4,000	—	4,000	—
56,377	80	61,750	—	Betriebsergebnis		31,500	93,450	—	61,950
2,352	50	—	—	h. Inventarveränderung		—	—	—	—
13,440	—	16,000	—	i. Kostgelder		16,000	—	16,000	—
2,700	—	4,800	—	k. Stipendien		—	4,800	—	4,800
14,235	80	15,000	—	l. Bundesbeitrag		15,000	—	15,000	—
33,754	50	35,550	—			62,500	98,250	—	35,750

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XIII. Landwirtschaft.									
C. Landwirtschaftliche Schule.									
8,105	14	4,550	—	2. Gutswirtschaft		74,500	70,450	4,050	—
8,105	14	4,550				74,500	70,450	4,050	
33,754	50	35,550	—	1. Landwirtschaftliche Schule		62,500	98,250	—	35,750
8,105	14	4,550	—	2. Gutswirtschaft		74,500	70,450	4,050	—
25,649	36	31,000				137,000	168,700	—	31,700
D. Molkereischule.									
21,739	46	23,400	—	1. Molkereischule :					
				a. Unterricht		—	23,300	—	23,300
3,531	71	4,800	—	b. Milchwirtschaftliche Versuche		—	500	—	500
8,224	75	8,200	—	c. Verwaltung		—	4,800	—	4,800
3,150	26	4,300	—	d. Nahrung		1,400	10,200	—	8,800
2,020	—	2,020	—	e. Verpflegung		1,500	4,750	—	3,250
1,200	—	1,200	—	f. Mietzins		—	2,020	—	2,020
				g. Arbeiten der Zöglinge		1,200	—	1,200	—
37,466	18	41,520				4,100	45,570	—	41,470
3,319	—	—		h. Inventarveränderung		—	—	—	—
8,600	—	7,200	—	i. Kostgelder		7,200	—	7,200	—
2,200	—	1,600	—	k. Stipendien		—	1,600	—	1,600
10,839	18	11,700	—	l. Bundesbeitrag		11,650	—	11,650	—
23,546	—	24,220				22,950	47,170	—	24,220
2. Molkerei :									
3,218	40	3,350	—	a. Mietzinse und Steuern		—	3,350	—	3,350
2,117	33	1,000	—	b. Unterhalt der Gebäude		—	1,000	—	1,000
1,122	70	1,000	—	c. Geräte und Maschinen		—	1,000	—	1,000
2,964	30	2,400	—	d. Brennmaterial und Beleuchtung		—	2,600	—	2,600
1,782	—	1,800	—	e. Bevölkungen und Arbeitslöhne		—	1,800	—	1,800
3,725	30	4,000	—	f. Verschiedene Betriebskosten		—	4,000	—	4,000
114,141	78	100,000	—	g. Milchankauf		—	110,000	—	110,000
125,701	28	113,800	—	h. Produkte		124,000	—	124,000	—
902	80	8,000	—	i. Schweine		10,000	9,000	1,000	—
	—	7,000	—	k. Verschiedene Einnahmen und Ausgaben		—	—	—	—
4,273	33	1,250				134,000	132,750	1,250	—
1. Molkereischule									
23,546	—	24,220	—	2. Molkerei		22,950	47,170	—	24,220
4,273	33	1,250	—			134,000	132,750	1,250	—
27,819	33	22,970				156,950	179,920	—	22,970

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XIV. Forstwesen.									
A. Verwaltungskosten der centralen Forst-Verwaltung.									
4,200	—	4,200	—	1. Besoldung des Sekretärs	—	4,200	—	4,200	—
9,175	—	9,400	—	2. Besoldungen der Angestellten	—	9,700	—	9,700	—
2,634	35	3,000	—	3. Bureau- und Reisekosten	—	3,000	—	3,000	—
880	—	880	—	4. Mietzinse	—	1,000	—	1,000	—
16,889	35	17,480	—		—	17,900	—	17,900	—
B. Forstpolizei.									
16,425	—	16,500	—	1. Forstinspektoren:	—	16,500	—	16,500	—
198	30	1,200	—	a. Besoldungen der Forstinspektoren	—	1,200	—	1,200	—
1,819	95	3,600	—	b. Bureaukosten	—	3,600	—	3,600	—
78,650	—	79,800	—	2. Kreisförster:	—	79,800	—	79,8 0	—
2,860	90	3,000	—	a. Besoldungen der Kreisförster	—	3,000	—	3,000	—
17,099	35	18,000	—	b. Bureaukosten	—	18,000	—	18,000	—
2,980	—	3,000	—	c. Reisekosten	—	3,100	—	3,100	—
14,700	—	15,200	—	d. Mietzinse	—	15,200	—	15,200	—
28,462	50	29,000	—	3. Oberbannwärte und Waldaußseher	—	29,000	—	29,000	—
56,200	—	55,650	—	4. Bundesbeitrag an Besoldungen und Reise- kosten	—	55,700	—	55,700	—
50,071	—	55,650	—	5. Anteil der Staatswaldungen an den Kosten der Forstinspektoren und Kreisförster	—	84,700	140,400	55,700	—
C. Förderung des Forstwesens.									
1,381	45	5,000	—	1. Beiträge an Waldwirtschaftspläne und För- derung des Forstwesens im allgemeinen	—	5,000	—	5,000	—
35,000	—	35,000	—	2. Verbauungen von Wildbächen und Auf- forstungen im Hochgebirge	—	35,000	—	35,000	—
36,381	45	40,000	—		—	40,000	—	40,000	—
—									
16,889	35	17,480	—	A. Verwaltungskosten	—	17,900	—	17,900	—
50,071	—	55,650	—	B. Forstpolizei	—	84,700	140,400	55,700	—
36,381	45	40,000	—	C. Förderung des Forstwesens	—	—	40,000	—	40,000
103,341	80	113,130	—		—	84,700	198,300	113,600	—
—									

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Vor- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XV. Staatswaldungen.									
A. Haupt- und Zwischennutzungen.									
763,560	—	720,000	—	1. Hauptnutzungen		720,000	—	720,000	—
150,558	—	140,000	—	2. Zwischennutzungen		140,000	—	140,000	—
914,118	—	860,000	—			860,000	—	860,000	—
B. Nebennutzungen.									
573	85	900	—	1. Stockholzungen		1,000	500	500	—
782	—	1,500	—	2. Grubenholzungen, Torf		800	—	800	—
18,285	09	17,000	—	3. Weid- und Lehenzinse, Gras- und Lischenraub		17,000	—	17,000	—
19,640	94	19,400	—			18,800	500	18,300	—
C. Wirtschaftskosten.									
8,762	76	20,000	—	1. Waldkulturen		50,000	70,000	—	20,000
28,000	—	28,000	—	2. Weganlagen		—	28,000	—	28,000
33,704	50	35,000	—	3. Hütlöhne (Bannwartenlöhne)		—	35,000	—	35,000
161,050	20	165,000	—	4. Küstlöhne		—	165,000	—	165,000
925	65	1,500	—	5. Marchungen, Verneigungen		—	1,500	—	1,500
4,433	04	8,000	—	6. Steigerungs- und Verkaufskosten		—	8,000	—	8,000
944	20	1,000	—	7. Rechtskosten		—	1,000	—	1,000
5,586	20	5,600	—	8. Aufforstung im großen Moos		—	5,600	—	5,600
1,749	15	3,000	—	9. Gebäudereparaturen		—	3,000	—	3,000
245,155	70	267,100	—			50,000	317,100	—	267,100
D. Beschwerden.									
7,989	60	8,000	—	1. Lieferungen an Berechtigte und Arme		—	8,000	—	8,000
34,765	59	35,000	—	2. Staatssteuern		—	36,000	—	36,000
47,519	18	47,000	—	3. Gemeindesteuern		—	48,000	—	48,000
—	—	3,000	—	4. Schwellenmaterial		—	3,000	—	3,000
90,274	37	93,000	—			—	95,000	—	95,000

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XV. Staatswaldungen.									
E. Verwaltungskosten.									
56,200		55,650		1. Anteil der Staatswaldungen an den Kosten der Forstinspektoren und Kreisförster		—	55,700	—	55,700
3,500		3,500		2. Beitrag an die Unfall- und Krankenkasse der Walddarbeiter		—	3,500	—	3,500
59,700		59,150				—	59,200	—	59,200
—									
914,118		860,000		A. Haupt- und Zwischennutzungen		860,000	—	860,000	—
19,640	94	19,400		B. Nebennutzungen		18,800	500	18,300	—
245,155	70	267,100		C. Wirtschaftskosten		50,000	317,100	—	267,100
90,274	37	93,000		D. Beschwerden		—	95,000	—	95,000
59,700		59,150		E. Verwaltungskosten		—	59,200	—	59,200
538,628	87	460,150				928,800	471,800	457,000	—
—									
XVI. Domänen.									
A. Ertrag.									
151,635	62	144,000		1. Pachtzins von Civildomänen		151,000	1,000	150,000	—
14,128	60	14,400		2. Pachtzins von Brunddomänen		12,000	—	12,000	—
17,620		17,320		3. Mietzins von Kirchengebäuden		16,320	—	16,320	—
590,685		640,730		4. Mietzins von Amtsgebäuden		645,420	—	645,420	—
127,660		127,660		5. Mietzins von Militärgebäuden		127,660	—	127,660	—
16,547	85	10,200		6. Erlös von Produkten		10,200	—	10,200	—
295	15	190		7. Verschiedene Einnahmen		200	—	200	—
918,572	22	954,500				962,800	1,000	961,800	—

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.				R o h - Einnahmen.		Rein - Einnahmen.					
Fr.	R.	Fr.	R.					Fr.	R.	Fr.	R.				
Laufende Verwaltung.															
XVI. Domänen.															
B. Wirtschaftskosten.															
13,173	71	18,000	—	1. Kulturarbeiten und Verbesserungen				—	18,000	—	18,000				
—	—	500	—	2. Marchungen, Vermessungen				—	500	—	500				
560	10	1,500	—	3. Aufsichtskosten				—	1,500	—	1,500				
3,493	64	5,400	—	4. Kaufs- und Verpachtungskosten				600	6,000	—	5,400				
46,556	61	47,000	—	5. Brandversicherungskosten				—	47,000	—	47,000				
63,784	06	72,400	—					600	73,000	—	72,400				
C. Beschwerden.															
16,872	64	19,000	—	1. Staatssteuern				—	19,000	—	19,000				
16,755	39	16,650	—	2. Gemeindesteuern				—	16,650	—	16,650				
33,628	03	35,650	—					—	35,650	—	35,650				
918,572	22	954,500	—	A. Ertrag				962,800	1,000	961,800	—				
63,784	06	72,400	—	B. Wirtschaftskosten				600	73,000	—	72,400				
33,628	03	35,650	—	C. Beschwerden				—	35,650	—	35,650				
821,160	13	846,450	—					963,400	109,650	853,750	—				

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XVII. Domänenkasse.									
60,252	40	67,200	—	A. Zinse von Guthaben	85,300	—	85,300	—	—
89,881	65	89,700	—	B. Zinse für Kaufschulden	—	90,000	—	90,000	—
29,629	25	22,500	—		85,300	90,000	—	—	4,-30
XVIII. Hypothekarkasse.									
A. Rohertrag.									
5,687,184	13	5,983,500	—	1. Zinse von Hypothekar-Darlehn	6,259,000	—	6,259,000	—	—
243,289	65	246,500	—	2. Zinse von Darlehn an Gemeinden	255,000	—	255,000	—	—
310,610	04	365,800	—	3. Zinse von zeitweiligen Geldanlagen	280,500	—	280,500	—	—
12,578	05	13,000	—	4. Provisionen	18,000	5,000	13,000	—	—
16,418	90	15,600	—	5. Mietzins vom Anstaltsgebäude	19,500	3,500	16,000	—	—
1,500,000	—	1,500,000	—	6. Zins des Anleihehens, Fr. 50,000,000, 3 %	—	1,500,000	—	1,500,000	—
12,226	75	12,000	—	7. Kosten der Couponseinfölung	—	12,000	—	12,000	—
192,663	—	192,700	—	8. Amortisation der Anleihehenskosten	—	192,700	—	192,700	—
1,626,327	20	1,955,000	—	9. Zinse der Depots auf Kassascheine	—	2,036,000	—	2,036,000	—
398,484	55	440,000	—	10. Zinse der Depots in Konto-Korrent	—	468,000	—	468,000	—
915,175	40	943,200	—	11. Zinse der Spareinlagen	—	962,000	—	962,000	—
43,660	20	50,800	—	12. Momentane Geldaufnahmen	—	63,300	—	63,300	—
—	—	4,400	—	13. a Verluste und Abschreibungen	—	3,900	—	3,900	—
30,000	—	30,000	—	13. b Kursverlust-Reserve	—	30,000	—	30,000	—
104,375	—	128,300	—	14. Einkommenssteuern	—	133,600	—	133,600	—
800,000	—	800,000	—	15. Zins des Stammkapitals	—	800,000	—	800,000	—
647,168	67	568,000	—		6,832,000	6,210,000	622,000	—	—
B. Verwaltungskosten.									
6,774	20	7,000	—	1. Taggelder der Verwaltungsbehörden	—	7,000	—	7,000	—
31,600	—	37,000	—	2. Beoldungen der Beamten	—	39,000	—	39,000	—
51,060	—	52,000	—	3. Beoldungen der Angestellten	—	54,000	—	54,000	—
7,000	—	7,000	—	4. Mietzinse	—	7,000	—	7,000	—
12,399	40	11,500	—	5. Bureaukosten	3,500	16,000	—	12,500	—
175	58	500	—	6. Rechts- und Betreibungskosten	4,000	4,500	—	500	—
3,520	85	3,000	—	7. Emolumente	3,000	—	3,000	—	—
105,488	33	112,000	—		10,500	127,500	—	117,000	—
C. Zins des Stammkapitals									
800,000	—	800,000	—		800,000	—	800,000	—	—
800,000	—	800,000	—		800,000	—	800,000	—	—

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Laufende Verwaltung.									
XVIII. Hypothekarkasse.									
647,168	67	568,000	—	A. Röhertrag	6,832,000	6,210,000	622,000	—	—
105,488	33	112,000	—	B. Verwaltungskosten	10,500	127,500	—	117,000	—
800,000	—	800,000	—	C. Zins des Stammkapitals	800,000	—	800,000	—	—
1,341,680	34	1,256,000	—		7,642,500	6,337,500	1,305,000	—	—
XIX. Kantonalbank.									
A. Betriebsertrag.									
953,924	47	520,000	—	1. Wechselertrag	840,000	—	840,000	—	—
525,000	—	525,000	—	2. Zinse:					
4,415	15	5,000	—	a. Zins des Anleihens v. 1899, Fr. 15,000,000, $3\frac{1}{2}\%$	—	525,000	—	525,000	—
75,000	—	70,000	—	b. Kosten der Coupons-Einlösung	—	5,000	—	5,000	—
772,678	40	1,776,000	—	c. Amortisation der Anleihenkosten v. 1899	—	70,000	—	70,000	—
317,578	06	180,000	—	d. Verschiedene Zinse	2,600,000	1,266,000	1,334,000	—	—
133,473	85	140,000	—	3. Provisionen und Aufbewahrungsgebühren .	320,000	—	320,000	—	—
5,861	95	6,000	—	4. Banknotensteuer	—	140,000	—	140,000	—
96,284	66	100,000	—	5. Kantionale und Gemeindesteuern	—	6,000	—	6,000	—
18,981	15	—	—	6. Abschreibungen und Verluste	—	100,000	—	100,000	—
53,944	90	—	—	7. Kursgewinn auf Wertpapieren	—	—	—	—	—
427,836	01	430,000	—	8. Geldbeschaffung vom Ausland	—	—	—	—	—
23,604	71	—	—	9. Verwaltungskosten	—	448,000	—	448,000	—
717,740	85	1,200,000	—	10. Nebentertrag in die Spezialreserve	3,760,000	2,560,000	1,200,000	—	—
A. Betriebsertrag (Eintage in die Bankreserve.)									
7,740	85	—	—		3,760,000	2,560,000	1,200,000	—	—
710,000	—	1,200,000	—		3,760,000	2,560,000	1,200,000	—	—

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XX. Staatskasse.									
A. Zinse von Guthaben.									
17,944	04	240,000	—	1. Zinse von Geldanlagen:					
221,898	40	100,000	—	a. Bankdepot	50,000	—	50,000	—	
82,102	50	50,000	—	b. Obligationen	210,000	—	210,000	—	
411,760	90	100,000	—	c. Aktien	70,000	—	70,000	—	
16,871	98	10,000	—	2. Zinse von Vorschüssen:					
5,149	98	5,000	—	a. Spezialverwaltungen	100,000	—	100,000	—	
2,084	39	—	—	b. Öffentliche Unternehmen	10,000	—	10,000	—	
721,924	11	505,000	—	3. Zinse von verschiedenen Guthaben und Ver- spätungszinse	5,000	—	5,000	—	
				4. Verschiedene Einnahmen	—	—	—	—	
					445,000	—	445,000	—	
B. Zinse für Schulden.									
53,001	78	15,000	—	1. Zinse für Depots:					
12,457	61	12,000	—	a. Spezialverwaltungen	—	20,000	—	20,000	
948	07	1,000	—	b. Gerichtliche Geldhinterlagen	—	12,000	—	12,000	
387	65	—	—	c. Administrative Geldhinterlagen	—	1,000	—	1,000	
7,410	73	7,000	—	d. Spezialfonds	—	—	—	—	
5,297	80	5,000	—	e. Verschiedene Depots	—	7,000	—	7,000	
78,728	34	40,000	—	2. Sconti für Barzahlungen	—	5,000	—	5,000	
					—	45,000	—	45,000	
721,924	11	505,000	—	A. Zinse von Guthaben	445,000	—	445,000	—	
78,728	34	40,000	—	B. Zinse für Schulden	—	45,000	—	45,000	
643,195	77	465,000	—		445,000	45,000	400,000	—	

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Vorh.- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XXII. Jagd, Fischerei und Bergbau.									
A. Jagd.									
58,689	30	50,000	—	1. Jagdpatentgebühren	50,000	—	50,000	—	—
11,020	—	10,000	—	2. Anteil der Gemeinden, 20 %	—	10,000	—	10,000	—
7,494	30	8,000	—	3. Aufsichts- und Bezugskosten	—	9,600	—	9,600	—
1,367	07	1,200	—	4. Vergütung der Eidgenossenschaft	1,700	—	1,700	—	—
41,542	07	33,200	—		51,700	19,600	32,100	—	—
B. Fischerei.									
8,478	—	8,000	—	1. Fischereingenie und Patentgebühren	8,000	—	8,000	—	—
6,555	55	6,000	—	2. Aufsichts- und Bezugskosten	—	6,000	—	6,000	—
789	—	2,000	—	3. Hebung der Fischzucht	—	2,000	—	2,000	—
3,084	02	2,500	—	4. Vergütung der Eidgenossenschaft	2,500	—	2,500	—	—
356	75	200	—	5. Fischzuchtanstalt	200	—	200	—	—
—	—	500	—	6. Rechtskosten	—	500	—	500	—
4,574	22	2,200	—		10,700	8,500	2,200	—	—
C. Bergbau.									
1,200	—	1,200	—	1. Befördung des Minen-Inspektors	—	1,200	—	1,200	—
3,545	44	4,000	—	2. Eisenerzgebühren	4,000	—	4,000	—	—
173	92	200	—	3. Steinbrüche: a. Konzessionsgebühren	200	—	200	—	—
2,009	01	2,000	—	b. Stockersteinbruch, Ausbeutung	2,000	—	2,000	—	—
1,451	85	2,500	—	4. Hebung des Bergbaues	—	2,500	—	2,500	—
3,076	52	2,500	—		6,200	3,700	2,500	—	—
—									
41,542	07	33,200	—	A. Jagd	51,700	19,600	32,100	—	—
4,574	22	2,200	—	B. Fischerei	10,700	8,500	2,200	—	—
3,076	52	2,500	—	C. Bergbau	6,200	3,700	2,500	—	—
49,192	81	37,900	—		68,600	31,800	36,800	—	—
—									

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		H o h - Einnahmen.		R e i n - Einnahmen.	
Fr.	Fl.	Fr.	Fl.	Fr.	Fl.	Fr.	Fl.	Fr.	Fl.
Laufende Verwaltung.									
XXIV. Stempel- und Banknoten-Steuer.									
A. Stempelsteuer.									
75,526	90	55,000	—	1. Stempelpapier	55,000	—	55,000	—	—
408,568	50	385,000	—	2. Stempelmarken	385,000	—	385,000	—	—
30,758	30	30,000	—	3. Spielfarten-Stempel	30,000	—	30,000	—	—
514,853	70	470,000	—		470,000	—	470,000	—	—
B. Banknotensteuer.									
114,406	15	118,000	—	1. Kantonalbank	118,000	—	118,000	—	—
114,406	15	118,000	—		118,000	—	118,000	—	—
C. Betriebskosten.									
11,492	50	12,000	—	1. Rohmaterial und Unterhalt der Geräte	—	12,000	—	12,000	—
24,462	48	25,000	—	2. Provisionen der Stempelverkäufer	—	25,000	—	25,000	—
189	15	300	—	3. Verschiedene Bezugskosten	—	300	—	300	—
36,144	13	37,300	—		—	37,300	—	37,300	—
D. Verwaltungskosten.									
5,500	—	6,000	—	1. Bezahlungen der Angestellten	—	6,000	—	6,000	—
2,299	65	3,000	—	2. Bureaukosten	—	3,000	—	3,000	—
525	—	525	—	3. Mietzins	—	525	—	525	—
8,324	65	9,525	—		—	9,525	—	9,525	—
514,853	70	470,000	—	A. Stempelsteuer	470,000	—	470,000	—	—
114,406	15	118,000	—	B. Banknotensteuer	118,000	—	118,000	—	—
36,144	13	37,300	—	C. Betriebskosten	—	37,300	—	37,300	—
8,324	65	9,525	—	D. Verwaltungskosten	—	9,525	—	9,525	—
584,791	07	541,175	—		588,000	46,825	541,175	—	—

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XXV. Gebühren.									
A. Amts- und Gerichtsschreiber und Betreibungs- und Konkursämter.									
637,471	61	600,000	—	1. Prozentgebühren der Amtsschreiber	620,000	—	620,000	—	—
116,891	25	110,000	—	2. Fixe Gebühren der Amtsschreiber	120,000	—	120,000	—	—
345,160	25	300,000	—	3. Gebühren der Gerichtsschreiber und der Be- treibungs- und Konkursämter	330,000	—	330,000	—	—
1,258	60	800	—	4. Bezugskosten	—	800	—	—	800
1,098,264	51	1,009,200	—		1,070,000	800	1,069,200	—	—
B. Staatskanzlei.									
30,214	90	30,000	—	1. Emolumente, Patentgebühren und Naturali- sationsgebühren	30,000	—	30,000	—	—
30,214	90	30,000	—		30,000	—	30,000	—	—
C. Gerichtskanzleien.									
6,000	—	5,000	—	1. Obergericht, Gebühren in Civilsachen, Kanz- lei- und Patentgebühren (Gebühren in Strafsachen, siehe III ^b , G 2.)	5,000	—	5,000	—	—
6,000	—	5,000	—		5,000	—	5,000	—	—
D. Justiz und Polizei.									
15,824	15	13,000	—	1. Gebühren der Justizdirektion und der Polizei- direktion	13,000	—	13,000	—	—
74,564	95	70,000	—	2. Gebühren für Markt- und Haussierpatente . . .	70,000	—	70,000	—	—
58,441	70	50,000	—	3. Patenttaxen der Handelsreisenden	50,000	—	50,000	—	—
148,830	80	133,000	—		133,000	—	133,000	—	—

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Raufende Verwaltung.									
XXV. Gebühren.									
E. Direktion des Innern.									
3,795	68	2,500	—	1. Konzessionsgebühren		2,500	—	2,500	—
8,771	43	7,000	—	2. Emolumente und Berufspatentgebühren		7,000	—	7,000	—
12,567	11	9,500	—			9,500	—	9,500	—
F. Finanzdirektion.									
195	40	100	—	1. Emolumente und Salzauswägerpatente		100	—	100	—
195	40	100	—			100	—	100	—
—									
1,098,264	51	1,009,200	—	A. Amts- und Gerichtsschreiber und Betreibungs- und Konkursämter		1,070,000	800	1,069,200	—
30,214	90	30,000	—	B. Staatskanzlei		30,000	—	30,000	—
6,000	—	5,000	—	C. Gerichtskanzleien		5,000	—	5,000	—
148,830	80	133,000	—	D. Justiz und Polizei		133,000	—	133,000	—
12,567	11	9,500	—	E. Direktion des Innern		9,500	—	9,500	—
195	40	100	—	F. Finanzdirektion		100	—	100	—
1,296,072	72	1,186,800	—			1,247,600	800	1,246,800	—
—									

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XXVI. Erbschafts- und Schenkungs- Steuer.									
A. Ertrag der Erbschafts- und Schenkungs- Steuer.									
568,894	60	400,000	—	1. Ordentliche Abgaben	—	400,000	—	400,000	—
56,446	73	40,000	—	2. Anteil der Gemeinden 10 %	—	—	40,000	—	40,000
2,245	36	2,000	—	3. Bußen	—	2,000	—	2,000	—
514,693	23	362,000	—			402,000	40,000	362,000	—
B. Bezugskosten.									
9,960	60	8,000	—	1. Bezugsprovisionen	—	—	8,000	—	8,000
286	39	500	—	2. Verschiedene Bezugskosten	—	—	500	—	500
10,246	99	8,500	—			—	8,500	—	8,500
514,693	23	362,000	—	A. Erbschafts- und Schenkungs-Steuer	—	402,000	40,000	362,000	—
10,246	99	8,500	—	B. Bezugskosten	—	—	8,500	—	8,500
504,446	24	353,500	—			402,000	48,500	353,500	—

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Poh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XXVII. Wirtschaftspatentgebühren und Branntweinverkaufsgebühren.									
A. Wirtschaftspatentgebühren.									
1,019,721	54	1,000,000	—	1. Patentgebühren		1,049,000	29,000	1,020,000	—
96,606	18	100,000	—	2. Anteil der Gemeinden 10 %		—	102,000	—	102,000
923,115	36	900,000	—			1,049,000	131,000	918,000	—
B. Verkaufsgebühren.									
37,394	—	38,000	—	1. Patentgebühren		38,000	—	38,000	—
19,957	75	19,000	—	2. Anteil der Gemeinden 50 %		—	19,000	—	19,000
17,436	25	19,000	—			38,000	19,000	19,000	—
C. Bezugskosten.									
338	10	1,000	—	1. Inspektions-, Taxations-, Bezug- und Druck- kosten		—	2,000	—	2,000
338	10	1,000	—			—	2,000	—	2,000

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Roh- Ausgaben.		Rein- Einnahmen.		Rein- Ausgaben.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.													
XXVII. Wirtschaftspatentgebühren und Branntweinverkaufsgebühren.													
923,115	36	900,000	—	A. Wirtschaftspatentgebühren		1,049,000	131,000	918,000	—				
17,436	25	19,000	—	B. Verkaufsgebühren		38,000	19,000	19,000	—				
338	10	1,000	—	C. Bezugskosten		—	2,000	—	2,000				
940,213	51	918,000	—			1,087,000	152,000	935,000	—				
XXVIII. Anteil am Ertrage des Alkoholmonopols.													
1,186,691	—	890,000	—	1. Ertrags-Anteil		975,000	—	975,000	—				
33,222	08	34,920	—	2. Bekämpfung des Alkoholismus:		—	34,920	—	34,920				
10,000	—	10,000	—	a. Polizeidirektion		—	10,000	—	10,000				
41,000	—	41,000	—	b. Erziehungsdirektion		—	41,000	—	41,000				
32,018	86	27,000	—	c. Armdirektion		—	32,000	—	32,000				
2,428	16	23,920	—	d. Direktion des Innern		20,420	—	20,420	—				
1,068,021	90	801,000	—	e. Reserve		995,420	117,920	877,500	—				

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XXIX. Militärsteuer.									
A. Militärsteuer.									
530,563	90	510,000	—	1. Landesanwesende Ersatzpflichtige	530,000	—	530,000	—	
46,329	40	27,000	—	2. Landesabwesende Ersatzpflichtige	27,000	—	27,000	—	
1,452	50	3,000	—	3. Ersatzpflichtige Wehrmänner	3,000	—	3,000	—	
289,172	90	270,000	—	4. Anteil der Eidgenossenschaft, 50 %	—	280,000	—	280,000	
289,172	90	270,000	—		560,000	280,000	280,000	—	
B. Taxations- und Bezugskosten.									
5,300	—	5,700	—	1. Besoldungen der Angestellten	—	5,700	—	5,700	
5,238	62	6,000	—	2. Taxationskosten	—	6,000	—	6,000	
39,004	07	34,000	—	3. Bezugskosten, Druckkosten, Rechtskosten . . .	—	40,000	—	40,000	
49,542	69	45,700	—		—	51,700	—	51,700	
—									
289,172	90	270,000	—	A. Militärsteuer	560,000	280,000	280,000	—	
49,542	69	45,700	—	B. Taxations- und Bezugskosten	—	51,700	—	51,700	
239,630	21	224,300	—		560,000	331,700	228,300	—	
—									

Rechnung 1900.		Voranschlag 1901.		Voranschlag für das Jahr 1902.		Roh- Einnahmen.		Rein- Einnahmen.	
Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.	Fr.	R.
Laufende Verwaltung.									
XXX. Direkte Steuern.									
A. Vermögenssteuer.									
1,887,619	12	1,870,000	—	1. Grundsteuer :		1,880,000	—	1,880,000	—
522,736	72	512,400	—	a. Im alten Kanton, 2,5 %		514,500	—	514,500	—
1,151,559	65	1,060,000	—	b. Im Jura, 2,1 %		1,100,000	—	1,100,000	—
150,603	47	134,400	—	2. Kapitalsteuer :		140,000	—	140,000	—
21,547	98	12,000	—	a. Im alten Kanton, 2,5 %		15,000	—	15,000	—
11,175	55	8,000	—	b. Im Jura, 2,1 %		10,000	—	10,000	—
3,745,242	49	3,596,800	—	3. Nachbezüge		3,659,500	—	3,659,500	—
B. Einkommenssteuer.									
1,526,262	01	1,375,000	—	1. Einkommenssteuer I. Klasse :		1,450,000	—	1,450,000	—
497,033	60	435,000	—	a. Im alten Kanton, 3,75 %		460,000	—	460,000	—
21,286	70	20,000	—	2. Einkommenssteuer II. Klasse :		20,000	—	20,000	—
3,473	22	4,000	—	a. Im alten Kanton, 5 %		3,000	—	3,000	—
575,717	78	565,000	—	3. Einkommenssteuer III. Klasse :		560,000	—	560,000	—
35,885	64	35,000	—	a. Im alten Kanton, 6,25 %		34,000	—	34,000	—
34,254	07	15,000	—	b. Im Jura, 5,25 %		20,000	—	20,000	—
13,969	75	6,000	—	4. Nachbezüge		8,000	—	8,000	—
2,707,882	77	2,455,000	—	5. Steuerbußen		2,555,000	—	2,555,000	—
C. Taxations- und Bezugskosten.									
11,571	85	12,000	—	1. Einkommenssteuer-Kommissionen		—	14,000	—	14,000
77,182	07	76,000	—	2. Bezugsprovisionen :		—	74,700	—	74,700
83,316	37	74,500	—	a. Vermögenssteuer		—	77,900	—	77,900
7,552	90	10,000	—	b. Einkommenssteuer		—	15,000	—	15,000
5,453	10	5,500	—	3. Kosten der Steuer-Revision		—	5,500	—	5,500
8,767	55	10,000	—	4. Entschädigungen an die Gemeinden		—	10,000	—	10,000
193,843	84	188,000	—	5. Verschiedene Bezugskosten		—	197,100	—	197,100

Bericht der Finanzdirektion

an den Regierungsrat zu Handen des Grossen Rates

über den

Voranschlag für das Jahr 1902.

(Dezember 1901.)

Herr President!

Herren Regierungsräte!

Der Voranschlag über den Staatshaushalt des Kantons Bern, wie derselbe aus Ihren Beratungen vom 2. und 3. Dezember 1901 hervorgegangen ist, schliesst mit folgenden Summen ab:

<i>Einnahmen</i>	Fr. 30,275,930
<i>Ausgaben</i>	» 31,022,655
<i>Mehrausgaben</i>	Fr. 746,725

oder wenn man bloss die Nettosummen der einzelnen Verwaltungszweige in Betracht zieht:

<i>Einnahmen</i>	Fr. 15,268,180
<i>Ausgaben</i>	» 16,014,905
<i>Mehrausgaben</i>	Fr. 746,725

Dieser Voranschlag weicht von dem vom Grossen Rate für das Jahr 1901 festgesetzten Voranschlag in folgender Weise ab:

Mehrausgaben:

VI. <i>Unterrichtswesen</i>	Fr. 85,715
IX. ^a <i>Volkswirtschaft</i>	» 38,300
III. ^b <i>Polizei</i>	» 32,150
XI. <i>Anleihen</i>	» 22,055
II. <i>Gerichtsverwaltung</i>	» 6,990
V. <i>Kirchenwesen</i>	» 4,110
I. <i>Allgemeine Verwaltung</i>	» 3,950
XII. <i>Finanzwesen</i>	» 1,130
XIV. <i>Forstwesen</i>	» 470
VII. <i>Gemeindewesen</i>	» 200
<i>Summe Mehrausgaben</i>	<i>Fr. 195,070</i>

Beilagen zum Tagblatt des Grossen Rates. 1901.

Minderausgaben:

VIII. <i>Armenwesen</i>	Fr. 36,200
IX. ^b <i>Gesundheitswesen</i>	» 26,300
XIII. <i>Landwirtschaft</i>	» 22,400
IV. <i>Militär</i>	» 20,000
XVII. <i>Domänenkasse</i>	» 17,800
III. ^a <i>Justiz</i>	» 250
X. <i>Bauwesen</i>	» 80
<i>Summe Minderausgaben</i>	<i>Fr. 123,030</i>

Mehreinnahmen:

XXX. <i>Direkte Steuern</i>	Fr. 161,600
XXVIII. <i>Alkoholertrag</i>	» 76,500
XXV. <i>Gebühren</i>	» 60,000
XVIII. <i>Hypothekarkasse</i>	» 49,000
XXVII. <i>Wirtschaftspatentgebühren</i>	» 17,000
XXIII. <i>Salzhandlung</i>	» 10,800
XVI. <i>Domänen</i>	» 7,300
XXIX. <i>Militärsteuer</i>	» 4,000
<i>Summe Mehreinnahmen</i>	<i>Fr. 386,200</i>

Mindereinnahmen:

XX. <i>Staatskasse</i>	Fr. 65,000
XV. <i>Staatswaldungen</i>	» 3,150
XXII. <i>Jagd, Fischerei und Bergbau</i>	» 1,100
<i>Summe Mindereinnahmen</i>	<i>Fr. 69,250</i>

Mehrausgaben

Minderausgaben

Fr. 72,040

Mehreinnahmen

Fr. 386,200

Mindereinnahmen

Fr. 69,250

» 316,950

Besseres Ergebnis

Fr. 244,910

106

<i>Ueberschuss der Ausgaben</i>		
nach dem Voranschlag für 1901	Fr. 991,635	
nach dem beantragten Voranschlag für 1902	» 746,725	
<i>Besseres Ergebnis, wie oben</i>	<u>Fr. 244,910</u>	

Verglichen mit der *Rechnung für das Jahr 1900* zeigt der Voranschlag folgende Unterschiede:

Mehrausgaben:

XI. <i>Anleihen</i>	Fr. 932,246. 75
VI. <i>Unterrichtswesen</i>	» 100,943. 78
III. ^b <i>Polizei</i>	» 53,152. 31
V. <i>Kirchenwesen</i>	» 17,694. 39
XII. <i>Finanzwesen</i>	» 12,817. 40
XIV. <i>Forstwesen</i>	» 10,258. 20
III. ^a <i>Justiz</i>	» 5,012. 35
VII. <i>Gemeindewesen</i>	» 302. 40
<i>Summa der Mehrausgaben</i>	<u>Fr. 1,132,427. 58</u>

Minderausgaben:

X. <i>Bauwesen</i>	Fr. 376,592. 43
XIII. <i>Landwirtschaft</i>	» 183,843. 24
XXXI. <i>Unvorhergesehenes</i>	» 147,076. 75
VIII. <i>Armenwesen</i>	» 92,153. 47
IX. ^a <i>Volkswirtschaft</i>	» 56,119. 39
XVII. <i>Domänenkasse</i>	» 24,929. 25
IV. <i>Militär</i>	» 20,427. 43
IX. ^b <i>Gesundheitswesen</i>	» 12,974. 23
I. <i>Allgemeine Verwaltung</i>	» 10,620. 35
II. <i>Gerichtsverwaltung</i>	» 6,437. 55
<i>Summa der Minderausgaben</i>	<u>Fr. 931,174. 09</u>

Mindereinnahmen:

XX. <i>Staatskasse</i>	Fr. 243,195. 77
XXX. <i>Direkte Steuern</i>	» 242,849. 92
XXVIII. <i>Alkoholertrag</i>	» 190,521. 90
XXVI. <i>Erbschafts- u. Schenkungssteuer</i>	» 150,946. 24
XV. <i>Staatswaldungen</i>	» 81,628. 87
XXV. <i>Gebühren</i>	» 49,272. 72
XXIV. <i>Stempel- u. Banknotensteuer</i>	» 43,616. 07
XVIII. <i>Hypothekarkasse</i>	» 36,680. 34
XXIII. <i>Salzhandlung</i>	» 24,300. 45
XXII. <i>Jagd, Fischerei u. Bergbau</i>	» 12,392. 81
XXIX. <i>Militärsteuer</i>	» 11,330. 21
XXVII. <i>Wirtschaftspatentgebühren</i>	» 5,213. 51
XXI. <i>Bussen und Konfiskationen</i>	» 1,454. 50
<i>Summa der Mindereinnahmen</i>	<u>Fr. 1,093,403. 31</u>

Mehreinnahmen:

XIX. <i>Kantonalbank</i>	Fr. 490,000.—
XVI. <i>Domänen</i>	» 32,589. 87
<i>Summe der Mehreinnahmen</i>	<u>Fr. 522,589. 87</u>

<i>Mehrausgaben</i>	Fr. 1,132,427. 58
<i>Minderausgaben</i>	» 931,174. 09
<i>Mindereinnahmen</i>	Fr. 1,093,403. 31
<i>Mehreinnahmen</i>	» 522,589. 87
<i>Reine Mehrausgaben</i>	<u>Fr. 772,066. 93</u>

Den vorstehenden Zusammenstellungen ist zu entnehmen, dass der Voranschlag für 1902, wie derselbe dem Grossen Rate vorgelegt wird, um Fr. 244,910

günstiger abschliesst als der Voranschlag für 1901, aber um Fr. 772,066. 93 ungünstiger ist als die Rechnung für 1900; zieht man in Betracht, dass in letzterer ausserordentliche Einnahmen und Ausgaben enthalten sind und dass letztere die erstern um Fr. 153,558. 38 übersteigen, so stellt sich der Voranschlag für 1902 im Vergleich zur Rechnung für 1900 in Wirklichkeit noch um diese Summe, d. h. im ganzen um Fr. 925,625. 31 ungünstiger. Die grosse Abweichung zwischen dem Voranschlag für 1902 und der Rechnung für 1900 betrifft in der Hauptsache die Mehrausgaben für die *Anleihen*, das *Unterrichtswesen* und die *Polizei* und die Mindereinnahmen aus dem Ertrage der *Staatskasse*, der *direkten Steuern*, des *Alkoholmonopols* und der *Erbschafts- und Schenkungssteuer*.

Die kleine Besserung, die im Verhältnis der Einnahmen und Ausgaben eingetreten ist, ist weniger die Folge der Einschränkung der Ausgaben als von Mehrereinnahmen und zwar auf den *direkten Steuern*, dem Ertrag des *Alkoholmonopols*, der *Gebühren* und der *Hypothekarkasse*, d. h. von Einnahmen, die zum Teil leicht wieder zurückgehen können, so dass es eines besondern Hinweises darauf nicht bedarf, wie sehr es geboten ist, in der Bewilligung neuer Ausgaben zurückhaltend zu sein.

I. Allgemeine Verwaltung.

Mehrausgaben gegenüber dem Voranschlag für 1901:

E. <i>Staatskanzlei</i>	Fr. 1,100
H. <i>Regierungsstatthalter</i>	» 2,450
J. <i>Amtsschreibereien</i>	» 400
<i>zusammen wie hiervor</i>	<u>Fr. 3,950</u>

Die Mehrausgabe für die *Staatskanzlei* betrifft die Besoldungen der Angestellten mit Fr. 600 und die Bedienung und Beheizung des Rathauses mit Fr. 500. Die Mehrkosten für die *Regierungsstatthalter* verteilen sich auf das Sekretariat des Regierungsstatthalteramtes Bern mit Fr. 200 und auf die Mietzinse mit Fr. 2,250. Dieser Posten und derjenige von Fr. 400 für die *Amtsschreibereien* röhren von dem erhöhten Mietzins für die vom Regierungsstatthalteramt und von der Amtsschreiberei Bern im neuen Amthaus daselbst bezogenen Bureau lokalitäten her. Beide Posten werden durch entsprechende Mehreinnahmen beim Ertrage der Domänen kompensiert.

II. Gerichtsverwaltung.

Mehrausgaben:

F. <i>Geschwornengerichte</i>	Fr. 200
G. <i>Betreibungs- und Konkursämter</i>	» 8,040
<i>zusammen</i>	<u>Fr. 8,240</u>

Minderausgaben:

C. <i>Amtsgerichte</i>	Fr. 650
D. <i>Gerichtsschreibereien</i>	» 600
<i>zusammen</i>	<u>Fr. 1,250</u>

Reine Mehrausgaben wie hiervor Fr. 6,990

Die Erhöhung für die *Geschwornengerichte* berührt die Bureaukosten. Bei den *Betreibungs- und Konkursämtern* werden nach dem gegenwärtigen Stand der bezüglichen Entschädigungen für die Besoldungen der

Betreibungsgehülfen Fr. 5,000 und für die Besoldungen der Angestellten und Vertreter Fr. 1,800 mehr berechnet. Aus Anlass des Umzuges der Betreibungsämter Bern-Stadt und Bern-Land in das neue Amthaus in Bern stellen sich die Mietzinse um Fr. 1,140 höher. Für die Kosten in Ehrenfolgensachen sind Fr. 300 mehr eingestellt worden. Die Minderausgaben für die *Amtsgerichte* und die *Gerichtsschreibereien* sind die Folge von Reduktionen der Posten *Aussergerichtliche Gerichtsbeamte* und *Bureauosten*.

III.^a Justiz.

Die *Minderkosten* von Fr. 250 betreffen die *Besoldung des Inspektors* für die Amts- und Gerichtsschreibereien.

III.^b Polizei.

Mehrausgaben:

A. Verwaltungskosten	Fr. 4,500
C. Polizeikorps	» 20,650
G. Justiz- und Polizeikosten	» 1,000
H. Civilstand	» 6,000
zusammen	<u>Fr. 32,150</u>

Unter den *Verwaltungskosten* ist die Besoldung für einen zweiten Direktionssekretär eingesetzt worden. Für das *Polizeikorps* werden mehr berechnet Fr. 23,000 für die Bekleidung, hauptsächlich für Anschaffung von Mänteln und Waffenröcken, und Fr. 300 für Verwaltungskosten. Dagegen sind niedriger veranschlagt worden die Besoldungen der Beamten um Fr. 2,500, infolge Nichtwiederbesetzung der Stelle eines Divisionschefs in Bern und der Sold der Landjäger um Fr. 150. Die für die *Justiz- und Polizeikosten* vorgesehene Krediterhöhung betrifft die Polizeikosten der Regierungsstatthalter und diejenige für den Abschnitt *Civilstand* die Entschädigung der Civilstandsbeamten; letztere erfährt durch die Zunahme der Bevölkerungszahl eine Erhöhung.

IV. Militär.

Minderausgaben:

F. Kasernenverwaltung	<u>Fr. 26,500</u>
---------------------------------	-------------------

Mehrausgaben:

A. Verwaltungskosten der Direktion . .	Fr. 2,300
B. Kantonskriegskommissariat	» 150
C. Zeughausverwaltung	» 100
E. Depots in Dachsenfelden und Langnau	» 250
G. Kreisverwaltung	» 3,200
J. Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials	» 500
zusammen	<u>Fr. 6,500</u>
bleiben Minderausgaben	<u>Fr. 20,000</u>

Die Kostenverminderung der *Kasernenverwaltung* ergibt sich hauptsächlich aus der um Fr. 28,500 höher bemessenen Vergütung der Eidgenossenschaft, mit welcher ein neuer Vertrag abgeschlossen worden ist. Bei den *Verwaltungskosten der Direktion* hat die Erhöhung auf die Besoldungen der Angestellten Bezug. Auch für das *Kantonskriegskommissariat* und die *Zeughausverwaltung* sollen die Kredite für die Besoldungen

der Angestellten erhöht werden, hier um Fr. 200, wovon die Hälfte zu Lasten der Zeughauswerkstätten fällt, dort um Fr. 300, wovon Fr. 150 von der Konfektion der Bekleidung und Ausrüstung zu tragen sind. Für die *Depots in Dachsenfelden und Langnau* werden beim Posten Aufsicht und Auslagen Fr. 500 mehr in Vorschlag gebracht. An diese Kosten verfügt der Bund die Hälfte und es ist beim Posten Vergütung des Bundes hierauf Rücksicht genommen worden. Die Mehrausgaben für die *Kreisverwaltung* betreffen mit Fr. 3,000 die Besoldungen der Sektionschefs und mit Fr. 200 die Kosten der Rekrutenaushebungen; es ist die erste Erhöhung bedingt durch die Veränderung der Bevölkerungszahl, auf Grund deren die Entschädigungen dieser Beamten berechnet werden. Beim Abschnitt *Aufbewahrung und Unterhalt des Kriegsmaterials* sind die Kosten der Assekuranz um Fr. 500 höher eingesetzt worden. Die Kredite für *Verschiedene Militärausgaben* sind im totalen unverändert geblieben, indessen ist der Posten Schützenwesen um Fr. 3,000 erhöht und dafür der Posten Beiträge an neue Kadettengewehre etc. um ebensoviel ermässigt worden.

V. Kirchenwesen.

Die beantragten Mehrausgaben betreffen die *Protestantische Kirche*, speziell sind an denselben beteiligt die Besoldungen der Geistlichen mit Fr. 4,500, die Posten Besoldungszulagen mit Fr. 200, Wohnungsentschädigungen mit Fr. 400 und Brennholz mit Fr. 600. Die Mietzinse werden Fr. 2,675 weniger erfordern und die Beiträge an Pfarrbesoldungen Fr. 85 weniger einbringen.

VI. Unterrichtswesen.

Mit Ausnahme der *Taubstummenanstalten* weisen alle Abschnitte dieses Verwaltungszweiges *Mehrausgaben* auf und zwar:

A. Verwaltungskosten	Fr. 450
B. Hochschule und Tierarzneischule . . .	» 18,010
C. Mittelschulen	» 27,135
D. Primarschulen	» 18,000
E. Lehrerbildungsanstalten	» 12,120
G. Kunst	» 10,000
zusammen	<u>Fr. 85,715</u>

Unter den *Verwaltungskosten* werden für die Besoldungen der Angestellten Fr. 300 und für die Bureaukosten Fr. 150 mehr veranschlagt. Die Mehrkosten der *Hochschule und Tierarzneischule* verteilen sich auf folgende Posten:

3. Besoldungen der Assistenten	Fr. 1,600
4. Besoldungen der Angestellten	» 1,200
7. Bibliotheken	» 1,000
8. Lehrmittel und Subsidiaranstalten . .	» 1,450
9. Botanischer Garten	» 870
12c. Beitrag an die Betriebskosten des Röntgenapparates	» 1,000
12d. Amortisation der Bauvorschüsse . .	» 16,660
Mehrausgaben	<u>Fr. 23,780</u>

Dagegen bestehen folgende Reduktionen:

1. <i>Besoldungen der Professoren und Honorare der Dozenten</i>	Fr. 270
2. <i>Pensionen</i>	» 3,500
Minderausgaben	Fr. 3,770
und findet eine Mehreinnahme statt auf Posten:	
10. <i>Matrikelgelder</i>	» 2,000
zusammen	Fr. 5,770
Blieben Mehrausgaben	Fr. 18,010

Die Erhöhung des Kredites für die *Besoldungen der Assistenten* ist durch die Kreierung von zwei notwendig gewordenen Assistentenstellen begründet, die Mehrausgabe für *Lehrmittel und Subsidiaranstalten* betrifft die Tierarzneischule, und die Mehrkosten für *Amortisation der Bauvorschüsse* entsprechen der Vergütung, die der Staat dem Inselspital gemäss Vertrag vom 27. April 1888 für den Bau der Poliklinik und des bakteriologischen Institutes erstmals in 1902 zu entrichten hat.

Für die *Mittelschulen* ist der Kredit für *Staatsbeiträge an Gymnasien und Progymnasien* um Fr. 7,225 und der Kredit für *Beiträge an Sekundarschulen* um Fr. 18,540 erhöht worden, beides gemäss dem gegenwärtigen Stand dieser Ausgaben. Für *Stipendien* werden Fr. 1,370 mehr eingesetzt. Bei den Krediterhöhungen für die *Primarschulen* fallen in Betracht die Posten *Ordentliche Staatszulagen* mit Fr. 15,000, die *Beiträge an erweiterte Oberschulen* mit Fr. 1,000 und die *Mädchenarbeitsschulen* mit Fr. 2,000. Sowohl bei den *Mittelschulen* wie bei den *Primarschulen* handelt es sich meistens um Ausgaben, die einerseits durch gesetzliche Vorschriften und anderseits durch die Zahl der bestehenden Schulen und Lehrstellen und die Besoldungen der letztern der Zeit und der Summe nach bestimmt werden.

Die Mehrausgaben für die *Lehrerbildungsaufstalten* verteilen sich auf das *Seminar Hofwil* mit Fr. 12,225 und auf das *Seminar Hindelbank* mit Fr. 895. Erstere Erhöhung wird in der Hauptsache durch die Errichtung einer Parallelklasse verursacht. Beim Abschnitt *Kunst* betrifft die Krediterhöhung die Amortisation des Beitrages an das Stadttheater in Bern.

VII. Gemeindewesen.

Die kleine Krediterhöhung, die bei diesem Verwaltungszweig eintritt, bezieht sich auf die Bureaukosten.

VIII. Armenwesen.

Minderausgaben:

B. <i>Kommission und Inspektoren</i>	Fr. 2,100
C. <i>Armenpflege</i>	» 40,000
zusammen	Fr. 42,100

Mehrausgaben:

A. <i>Verwaltungskosten</i>	Fr. 2,300
D. <i>Bezirksverpflegungsanstalten</i>	» 2,800
F. <i>Kantonale Erziehungsanstalten</i>	» 800
zusammen	Fr. 5,900
Minderausgaben	Fr. 36,200

Die Kosten der kantonalen Armenkommission sind um Fr. 1,300 und die Reisekosten des kantonalen Armeninspektors um Fr. 800 reduziert worden. Ebenso wurden die Kosten der *auswärtigen Armenpflege* niedriger veranschlagt und zwar um Fr. 40,000.

Die Mehrausgaben bei den *Verwaltungskosten* stehen im Zusammenhang mit der Anstellung eines fernern Angestellten und betreffen im übrigen die Bureaukosten. Die Mehrkosten für die *kantonalen Erziehungsanstalten* fallen auf die Anstalt *Landorf* mit Fr. 1,000, wovon Fr. 200 durch eine Reduktion bei der Anstalt *Aarwangen* ausgeglichen werden.

IX.^a Volkswirtschaft.

Mehrausgaben:

A. <i>Verwaltungskosten</i>	Fr. 300
C. <i>Handel und Gewerbe</i>	» 38,200
F. <i>Lebensmittelpolizei</i>	» 3,200
zusammen	Fr. 41,700

Minderausgaben:

B. <i>Statistik</i>	Fr. 3,300
E. <i>Mass und Gewicht</i>	» 100
zusammen	Fr. 3,400
Mehrausgaben	Fr. 38,300

Unter den *Verwaltungskosten* werden für die Besoldungen der Angestellten Fr. 300 mehr vorgesehen. Die Mehrausgaben für *Handel und Gewerbe* verteilen sich mit Fr. 200 auf die Förderung von Handel und Gewerbe im allgemeinen, mit Fr. 10,000 auf Rubrik *Fach-, Kunst- und Gewerbeschulen* und auf folgende neu aufgenommene Posten:

7. <i>Technikum Biel, Baukosten-Beitrag</i> .	Fr. 25,000
8. <i>Gewerbeschulgebäude in St. Immer, Beitrag</i> .	Fr. 5,000

Reduktionen von je Fr. 1,000 treten dafür ein auf den Posten *Hufbeschlaganstalt* und *Hufschmiedekurse* und *Sitzungsgelder* und *Reiseentschädigungen*.

Die vorgeschlagene Erhöhung für die *Lebensmittelpolizei* berührt mit Fr. 700 die Besoldungen der Assistenten und des Abwärts, mit Fr. 500 die Besoldungen der Experten und nebstdem den neuen Posten: Anteil des Kantonschemikers an den Analysekosten, Fr. 2,000.

Beim Abschnitt *Statistik* kommen in Wegfall die Kredite für die eidgenössische Volkszählung und die eidgenössische Viehzählung von zusammen Fr. 5,500 und werden ersetzt durch die Posten *Eisenbahfinanzstatistik* von Fr. 1,200 und *Zählung der Geisteskranken* von Fr. 1,000.

IX.^b Gesundheitswesen.

Die Veränderungen, welche die Kredite dieses Verwaltungszweiges erfahren haben und eine *Minderausgabe* von Fr. 26,300 ergeben, werden bewirkt durch folgende Vorschläge: Aufnahme eines Einnahmepostens von Fr. 30,000 aus dem Ertrag der Bussen unter Rubrik *B, 4, Beiträge an die Bezirkskrankenanstalten*, Erhöhung des Postens *B, 6, Beiträge an das Inselspital und an das Ausserkrankenhaus* um Fr. 2,500 und Erhöhung des Kredites für das *Frauenspital* um Fr. 1,200.

X. Bauwesen.

Minderausgaben:

E. Unterhalt der Strassen	Fr. 1,000
<i>Mehrausgaben:</i>	
A. Verwaltungskosten	Fr. 200
B. Bezirksbehörden	» 720
	zusammen
	Fr. 920
	Fr. 80

Die Mehrausgaben für die *Verwaltungskosten* betreffen die Besoldungen der Angestellten. Für die *Bezirksbehörden* werden für den gleichen Zweck Fr. 220 und überdies für die Besoldungen der Bezirksingenieure Fr. 500 mehr eingestellt. Beim Abschnitt *Unterhalt der Strassen* kommt der Posten Entschädigung an die Gemeinde Bern von Fr. 16,000 in Abzug, dagegen werden mehr in Aussicht genommen für die Wegmeisterbesoldungen Fr. 10,000 und für den Strassenunterhalt Fr. 5,000.

XI. Anleihen.

Die Mehrausgaben von Fr. 22,055 verteilen sich auf die *Rückzahlung und Verzinsung* mit Fr. 55 und mit Fr. 22,000 auf die Amortisation der Kosten des Anleihehens von 1900. Auf 1. Januar 1902 werden diese Kosten Fr. 1,818,178 betragen, welche Summe in 9 Jahren zu tilgen ist, zu welchem Zweck eine Anuität von Fr. 202,000 notwendig wird.

XII. Finanzwesen.

Die *Mehrkosten* von Fr. 1,130 betreffen den Mietzins für die von der Amtsschaffnerei Bern im neuen Amtshaus daselbst benützten Bureaulokale.

XIII. Landwirtschaft.

Minderausgaben:

B. Landwirtschaft	Fr. 22,500
E. Landwirtschaftliche Winterschulen . .	» 800
	zusammen
	Fr. 23,300

Mehrausgaben:

A. Verwaltungskosten	Fr. 200
C. Landwirtschaftliche Schule	» 700
	zusammen
	Fr. 900

Minder ausgaben Fr. 22,400

Die Ursache der Ausgabenverminderung für die *Landwirtschaft* liegt im Wegfall des Postens Liebefeldbesitzung, Amortisation, da die Kosten dieser Besitzung in 1900 gänzlich verrechnet werden konnten. Anderseits werden Erhöhungen beantragt für die Förderung der Landwirtschaft im allgemeinen und die Kleinviehzucht von Fr. 2,000, bezw. Fr. 500. Die Ausgabenvermehrung für die *Verwaltungskosten* hat Bezug auf die Besoldungen der Angestellten.

XIV. Forstwesen.

Die hier vorgesehenen *Mehrkosten* von Fr. 470 verteilen sich auf die Rubriken *A, 2, Besoldungen der Angestellten* mit Fr. 300, *A, 4, Mietzinse* mit Fr. 120

Beilagen zum Tagblatt des Grossen Rates. 1901

und *B, 2, d, Mietzinse* mit Fr. 100. Von letzterem Betrag wird die Hälfte durch eine Mehreinnahme auf Rubrik *B, 5, kompensiert*.

XV. Staatswaldungen.

Der Ertrag der *Stocklosungen* ist um Fr. 400 und der Erlös aus den *Grubenlosungen* um Fr. 700 herabgesetzt worden, anderseits werden für *Gemeindesteuern* Fr. 2,000 und für den *Anteil der Staatswaldungen* an den *Kosten für Forstinspektoren und Kreisförster* Fr. 50 mehr berechnet. Diese Abweichungen vom Voranschlag für 1901 führen zu einer *Mindereinnahme* von Fr. 3,150.

XVI. Domänen.

Die *Mehreinnahmen* von Fr. 7,300 betreffen den Abschnitt *A, Ertrag*.

XVII. Domänenkasse.

Nach dem Stande der Guthaben und Schulden werden mehr veranschlagt für die *Aktivzinse* dieser Kasse Fr. 18,100 und für die *Passivzinse* Fr. 300.

XVIII. Hypothekarkasse.

Für den *Rohertrag* wird eine Vermehrung von Fr. 54,000 und für die *Verwaltungskosten* eine solche von Fr. 5,000 angenommen. Letztere Erhöhung betrifft die Besoldungen der Beamten und Angestellten und die Bureaukosten.

XIX. Kantonalbank.

Im ganzen hat der Ertrag derselben keine Modifikation erlitten.

XX. Staatskasse.

Die *Zinse von Guthaben* sind um Fr. 60,000 reduziert und die *Zinse für Schulden* um Fr. 5,000 erhöht worden. Der Zins des Bankdepot ist um Fr. 190,000 niedriger geschätzt worden, mit Rücksicht darauf, dass letzteres infolge der Auszahlung fälliger Eisenbahnsubventionen stark zurückgehen wird; dagegen ist der Ertrag der Obligationen und Aktien gemäss dem Stande dieser Kapitalanlagen zusammen um Fr. 130,000 höher eingestellt worden.

XXI. Bussen und Konfiskationen.

Sowohl der *Ertrag* der Bussen als auch die Kosten der Bussenverwendung sind um Fr. 17,000 erhöht worden.

XXII. Jagd, Fischerei und Bergbau.

Der Abschnitt *Jagd* erleidet eine *Mindereinnahme* von Fr. 1,100 infolge Erhöhung des Postens Aufsichts- und Bezugskosten um Fr. 1,600, welcher eine Vermehrung von Fr. 500 auf dem Posten Vergütung der Eidgenossenschaft gegenübersteht.

XXIII. Salzhandlung.

Es ist eine *Mehreinnahme* von Fr. 10,800 eingesetzt worden mit Rücksicht auf den Reinertrag im Jahre 1900.

XXIV. Stempel- und Banknotensteuer.

Die Ansätze des Budgets für 1901 sind unverändert in den Voranschlag für 1902 hinübergenommen worden.

XXV. Gebühren.

Die *Gebühren der Amts- und Gerichtsschreibereien und Betreibungs- und Konkursämter* wurden um Fr. 60,000 höher veranschlagt und zwar die Prozentgebühren der Amtsschreiber um Fr. 20,000, die fixen Gebühren der Amtsschreiber um Fr. 10,000 und die Gebühren der Gerichtsschreiber und der Betreibungs- und Konkursämter um Fr. 30,000.

XXVI. Erbschafts- und Schenkungssteuer.

Dieser Voranschlag zeigt keinerlei Veränderungen gegenüber demjenigen für 1901.

XXVII. Wirtschaftspatentgebühren und Branntweinverkaufsgebühren.

Die *Mehreinnahmen* von Fr. 17,000 setzen sich wie folgt zusammen:

Erhöhung des Ertrages der Patentgebühren für Wirtschaften	Fr. 20,000
Erhöhung des Beitrages der Gemeinden, im Einklang mit der obigen Ertragszunahme	Fr. 2,000
Erhöhung der Bezugskosten	» 1,000
	» 3,000
Bleiben Mehreinnahmen	<u>Fr. 17,000</u>

XXVIII. Alkoholmonopol.

Gemäss den Mitteilungen der Eidg. Alkoholverwaltung wurde der *Ertragsanteil des Kantons* mit Fr. 975,000 eingestellt. Gegenüber dem Jahre 1901 ergibt sich eine Vermehrung von Fr. 85,000. Der für die *Bekämpfung des Alkoholismus* zu verwendende Zehntel beträgt Fr. 97,500. Zu diesem Zwecke werden aber von den beteiligten Direktionen Fr. 117,920, d. h. Fr. 20,420 mehr gefordert, so dass eine Entnahme in dieser Höhe aus der Alkoholreserve wird stattfinden müssen. Zur Zeit beläuft sich diese Reserve auf Fr. 31,783. 26.

XXIX. Militärsteuer.

Der Ertrag dieser Steuer wird um Fr. 10,000 und der Posten Taxations- und Bezugskosten um Fr. 6,000 höher veranschlagt; erstere Vermehrung setzt sich zusammen aus Mehreinnahmen von den Steuern landes-anwesender Ersatzpflichtiger, betragend Fr. 20,000 und der entsprechenden Erhöhung des Anteiles der Eidgenossenschaft, ausmachend Fr. 10,000.

XXX. Direkte Steuern.

Mehreinnahmen:

A. <i>Vermögenssteuer</i>	Fr. 62,700
B. <i>Einkommenssteuer</i>	» 100,000
	<u>zusammen</u> <u>Fr. 162,700</u>

Mehrausgaben:

C. <i>Taxations- u. Bezugskosten</i>	Fr. 9,100
--------------------------------------	-----------

Minderausgaben:

D. <i>Verwaltungskosten</i>	» 8,000
Mehrausgaben	<u>Fr. 1,100</u>
Bleiben Mehreinnahmen	<u>Fr. 161,600</u>

Bei der *Vermögenssteuer* betreffen die Mehreinnahmen folgende Posten: Grundsteuer im alten Kanton Fr. 10,000, Grundsteuer im Jura Fr. 2,100, Kapitalsteuer im alten Kanton Fr. 40,000, Kapitalsteuer im Jura Fr. 5,600, die Nachbezüge Fr. 3,000 und die Steuerbussen Fr. 2,000. Bei der *Einkommenssteuer* sind an den Mehreinnahmen beteiligt die Posten Einkommenssteuer I. Klasse im alten Kanton mit Fr. 75,000 und Einkommenssteuer I. Klasse im Jura mit Fr. 25,000. Bei den übrigen Posten der Einkommenssteuer werden die Mehreinnahmen berechnet von Fr. 7000, die durch Mehrausgaben von gleichem Belang ausgeglichen werden. Die Erhöhungen für die *Taxations- und Bezugskosten* berühren die Einkommenssteuer-Kommissionen mit Fr. 2,000, die Bezugsprovisionen mit Fr. 2,100 und die Kosten der Steuerrevision mit Fr. 5000. Die Reduktion bei den *Verwaltungskosten* fällt auf die Rubrik *D, 3, Bureau- und Reisekosten*, für welche der frühere Ansatz von Fr. 13,000 wieder hinreicht, nachdem die Erstellung neuer Steuerregister einstweilen das Budget nicht mehr belasten wird.

Mit Hochachtung!

Bern, den 6. Dezember 1901.

Der Finanzdirektor:
Scheurer.

Vom Regierungsrat genehmigt und an den Grossen Rat gewiesen.

Bern, den 18. Dezember 1901.

Im Namen des Regierungsrates
der Präsident
Joliat,
der Staatsschreiber
Kistler.

Strafnachlassgesuche.

(Dezember 1901.)

1. **Burger**, Paul, von Heiligenschwendi, geboren 1877, wurde am 7. Juli 1898 von den Assisen des fünften Bezirkes wegen Raubes, Misshandlung, falscher Anzeige und Uebertriftung des Wirtshausverbots zu fünf Jahren Zuchthaus verurteilt. Durch Beschluss des Grossen Rates vom 22. Mai 1901 ist dem Paul Burger auf das Gesuch seines Vaters der letzte Fünftel seiner Strafe erlassen worden, infolgedessen seine Strafzeit mit dem 7. Juli nächsten Jahres zu Ende gehen würde. Ueber die thatsächlichen Verhältnisse des Straffalles hat der Regierungsrat anlässlich der damaligen Behandlung des Nachlassgesuches eingehend Bericht erstattet. Der Erlass des Fünftels wurde damit befürwortet, dass das ausgesprochene Strafmass doch wohl hoch erscheine, Burger auch Reue zeige und durch sein gutes Verhalten in der Strafanstalt der Hoffnung Raum gebe, dass er dieselbe gebessert verlassen werde. Nun hat der Vater Burger zu Handen des Grossen Rates die vorliegende neue Bittschrift eingereicht, worin er das Gesuch stellt, es möchte seinem Sohne auch noch der Strafrest, den er bis zum Eintritt des letzten Fünftels zu verbüßen hätte, erlassen werden. In der Begründung seines Gesuches erinnert der Vater Burger daran, dass es seiner eigenen Denunziation zuzuschreiben sei, dass sein Sohn, über dessen Aufführung er sich damals schwer zu beklagen gehabt habe, wegen des ihm zur Last gelegten Raubes zur Strafe gezogen werden konnte, die aber viel zu strenge ausgefallen sei. Im weiteren verweist der Gesuchsteller auf seine Familienverhältnisse, die durch die Abwesenheit des Sohnes schwer leiden, und betont, dass sein Sohn durch fortgesetztes gutes Verhalten in der Strafanstalt zeige, dass seine Reue aufrichtig sei. Obschon das Gesuch auch diesmal vom Regierungsstatthalter empfohlen ist, kann mit Rücksicht auf den Umstand, dass dem Paul Burger bereits ein ganzes Jahr Zuchthaus erlassen worden ist und eine weitergehende Begnadigung gegen die Strafgerichtigkeit verstossen würde, der Regierungsrat einen nochmaligen Nachlass nicht empfehlen.

2. **Abderhalden**, Adolf Friedrich, von Wattwil, Kanton St. Gallen, Schreinermeister, wohnhaft im Weissenbühl, geboren 1850, wurde am 24. August 1901 von der Polizeikammer, in Bestätigung des erstinstanzlichen Urteils des Polizeirichters von Bern vom 25. Juni 1901, wegen Wirtshausskandals, begangen zu Bern am Abend des 15. Juni 1901, zu Fr. 37 Geldbusse und zu sämtlichen Staatskosten im Betrag von Fr. 26.10 verurteilt. Ueberdies wurde über Abderhalden auf die Dauer von sechs Monaten das Wirtshausverbot verhängt. Nachdem Abderhalden die Busse und die Kosten bezahlt und das Wirtshausverbot fast bis zur Hälfte ausgehalten hat, stellt derselbe nun in der vorliegenden Eingabe an den Grossen Rat das Gesuch, es möchte die gegen ihn durch das Urteil der Polizeikammer vom 24. August 1901 ausgesprochene Strafe des Wirtshausverbotes in Gnaden erlassen werden. Zur Unterstützung seines Gesuches wird, unter Hinweis auf seine Vergangenheit und seine unter schweren Verhältnissen durch Arbeitsamkeit und Fleiss errungene günstige ökonomische Stellung im wesentlichen ausgeführt, dass er das ihm auferlegte Wirtshausverbot nicht halten könne, ohne in seinen Geschäften auf das Empfindlichste geschädigt zu werden. Ein grosser Teil des Geschäftsverkehrs spielt sich bekanntlich in Wirtschaften ab. Er müsse viel und oft im Lande herumreisen, und Tage lang fortbleiben, um Holz einzukaufen oder andere mit seiner Bauschreinerei im Zusammenhang stehende Geschäfte abzuschliessen und bei solchen Anlässen sei er genötigt, die Wirtschaften zu besuchen. Nach den Akten war das über Abderhalden verhängte Wirtshausverbot durchaus gerechtfertigt. Er ist schon oft wegen Nachtlärm, Wirtshausstreit, Ehrverletzung und dergleichen mit Busse bestraft worden.

Antrag des Regierungsrates: Abweisung.
“ der Justizkommission: id.

Antrag des Regierungsrates:
“ der Justizkommission:

Abweisung.
id.

3. Bieri, Ulrich, von Schangnau, Viehzüchter in Därstetten, geboren 1866, und **Burger**, Johann, von Heiligenschwendi, Viehzüchter in Reutigen, geboren 1875, sind, nachdem die Staatsanwaltschaft gegen das freisprechende erstinstanzliche Urteil des korrektionellen Gerichtes von Nieder-Simmenthal vom 8. Mai 1900 die Appellation ergriffen hatte, am 21. August 1901 von der Polizeikammer jeder zu zwei Monaten Korrektionshaus, umgewandelt in 30 Tagen Einzelhaft, und solidarisch zu den Staatskosten von Fr. 86. 85 verurteilt worden, der erstere wegen Betruges und der letztere wegen Anstiftung zu diesem Betruge, beiderseits begangen zum Nachteil des Staates am 19. September 1900 in Wimmis, wobei der verursachte Schaden Fr. 30, nicht aber Fr. 300 überstieg. Durch die Untersuchung wurde festgestellt, dass Johann Burger seinem damaligen Knecht Ulrich Bieri kurze Zeit vor der am 17. September 1900 zu Wimmis stattgefundenen Viehschau vier Stück Vieh verkaufte, dass dieselben von Ulrich Bieri auf seinen eigenen Namen der Viehschaukommission vorgeführt und prämiert wurden, und dass Johann Burger die vier nämlichen Stücke nach der Viehschau zum gleichen Preis von Ulrich Bieri zurückkaufte. Diese Transaktionen erfolgten zu dem eingestandenen Zwecke, die Bestimmungen des § 18 des Gesetzes betreffend Förderung und Veredlung der Pferde-, Rindvieh- und Kleinviehzucht vom 25. Oktober 1896 zu umgehen, wonach kein Aussteller mehr als zwölf Stücke ausstellen darf, indem Johann Burger auf seinen eigenen Namen schon zwölf Stücke hatte prämieren lassen. Schon bevor das oberinstanzliche Urteil ergangen war, hatten Bieri und Burger die auf unrechtmässige Weise bezogenen Prämien an den Staat zurückerstattet und seither haben sie auch die ihnen auferlegten Staatskosten bezahlt. In der vorliegenden Bittschrift an den Grossen Rat suchen nun die beiden Verurteilten um Erlass der über sie verhängten Freiheitsstrafe nach. In der ausführlichen Begründung ihres Gesuches suchen die Petenten darzuthun, dass das Gesetz betreffend die Förderung und Veredlung der Pferde-, Rindvieh- und Kleinviehzucht äusserst ungenau und schlecht redigiert sei, unklare und widersprechende Vorschrift enthalte. Für Widerhandlungen gegen das Verbot, dass ein Aussteller nicht mehr als zwölf Stücke ausstellen dürfe, sei keine Strafe angedroht und alle übrigen Widerhandlungen gegen das Gesetz würden bloss mit Geldbusen geahndet, wiewohl sich einzelne derselben als schwereres Unrecht darstellen, als die Widerhandlungen gegen § 18 des Gesetzes. Die Petenten sind der Ansicht, dass der Staat Bern selbst dem § 18 des Gesetzes fortwährend zuwiderhandle, indem er Jahr für Jahr durch seine verschiedenen Staatsanstalten eine Zahl von Stücken ausstellen und prämieren lasse, die das drei-, vier- und fünffache des gestatteten Maximums ausmachen. Die Petenten glauben daher, dass das von ihnen begangene Unrecht im Hinblick auf die ungenaue und verwirrende Fassung des Gesetzes und die im Anschluss an dasselbe bestehende Praxis, denn doch nicht so gross und schwer sei, dass deswegen eine Freiheitsstrafe gegen sie hätte ausgesprochen werden müssen. Schliesslich berufen sich die Petenten auf ihren guten Leumund, ihre Ehrenhaftigkeit und ihre bisherige Straflosigkeit; sie bereuen das begangene Unrecht und haben es bestmöglich wieder gut zu machen versucht. Das vorliegende Gesuch ist vom Gemeinderat von Reutigen, sowie vom Regierungsstatthalter und von anderer Seite empfohlen. Ge-

mäss dem durch das oberinstanzliche Urteil festgestellten Thatbestände, handelt es sich vorliegend nicht um einen geringfügigen Fall, sondern um ein Vergehen, für das Korrektionshaus bis zu vier Jahren angedroht ist. Der gänzliche Erlass des in diesem Falle ausgesprochenen Minimums der Strafe müsste zu bedenklichen Konsequenzen führen. Der Regierungsrat hält deshalb dafür, es sei den Verumständungen des vorliegenden Falles, sowie den guten Antecedentien der beiden Gesuchsteller und den zu ihren Gunsten eingereichten Empfehlungen genügend Rechnung getragen, wenn dieselben zum Erlass der Hälften ihrer Strafe empfohlen werden.

Antrag des Regierungsrates:

Erlass der Hälften
der Strafe.

« der Justizkommission:

4. Gehri, Johann, von Seedorf, geboren 1877, wurde am 24. Februar 1898 von den Assisen des vierten Geschworenenbezirkes, unter Annahme mildernder Umstände, wegen Brandstiftung, Diebstahls im Wert unter Fr. 30, und wegen Tierquälerei zu fünf Jahren und 1 Monat Zuchthaus, abzüglich 1 Monat Untersuchungshaft, und polizeilich zu Fr. 10 Busse verurteilt. Die Brandstiftung war von Gehri dadurch begangen worden, dass er am Sonntag Abend den 15. August 1897 an das dem Friedrich Holderried, Wirt in Bargen, angehörende, für Fr. 9900 brandversicherte Wohn- und Wirtschaftsgebäude vorsätzlich Brand legte, infolgedessen dieses Gebäude vollständig niederbrannte. Gehri hatte sich des Nachmittags über in der Wirtschaft aufgehalten. Durch den Genuss des Alkohols gelangte Gehri, wie das gewöhnlich der Fall zu sein schien, in einen etwas aufgeregten Zustand. Während er in der Gaststube mit andern Gästen Bier trank, anerbot sich Gehri die Viehware im Stalle zu füttern, ging verschiedene Male aus und ein, begab sich in einem Zeitpunkte, da niemand in der Nähe war, in die Tenne und legte auf dem Heustock Feuer ein. Gehri hat erklärt, dass er das Feuer einzig aus dem Grunde gelegt habe, um dann bei Anlass des Brandes zu trinken zu erhalten. Den Diebstahl und die Tierquälerei hatte Gehri an jungen Hühnchen begangen, die er einem Nachbar entwendet hatte. In der vorliegenden Bittschrift an den Grossen Rat stellt nun der Vater Gehri das Gesuch, es möchte seinem Sohne, dessen Mithilfe er sehr nötig hätte um die Familie in Ehren durchzubringen, der Rest seiner Strafe erlassen werden. In der Begründung seines Gesuches spricht er die Ueberzeugung aus, dass sein Sohn durch den bisherigen Aufenthalt in der Strafanstalt so gebessert worden, dass er in Zukunft zu keinem Klagen mehr Anlass geben, besonders vor dem Genusse geistiger Getränke sich hüten und zu diesem Zweck einem Abstinenzvereine beitreten werde. Das Gesuch ist vom Regierungsstatthalter, sowie von anderer Seite empfohlen. Auch das Zeugnis der Verwaltung der Strafanstalt lautet günstig. Dessen ungetacht kann der Regierungsrat das vorliegende Gesuch nicht empfehlen. Einerseits spricht gegen den nachgesuchten Straferlass, der mehr als einen Fünftel der Strafzeit ausmachen würde, die Natur und die Schwere des dem Gehri zur Last gelegten Verbrechens der Brand-

stiftung, sowie der Umstand, dass er für dieses Verbrechen in Anbetracht seines jugendlichen Alters und der Zubilligung mildernder Umstände nur mit dem Minimum der gesetzlich angedrohten Strafe belegt wurde und andererseits die durch die Untersuchungsakten und das darin befindliche psychiatrische Gutachten erwiesene Thatsache, dass Gehri durch den Alkoholgenuss, den er schlecht verträgt, gemeingefährlich wird. Wenn ihm auch mit Rücksicht auf seine gute Aufführung in der Strafanstalt der Nachlass des Zwölfteils nicht zu versagen sein wird, so erscheint es unter den obwaltenden Umständen doch angezeigt, wenigstens bis zu diesem Zeitpunkte seine Verwahrung andauern zu lassen.

Antrag des Regierungsrates:
« der Justizkommission:

Abweisung.
id.

er durch seine Armut und seine zahlreiche, beständig von Krankheit heimgesuchte Familie nicht im stande sei, den für ein Einkommen von Fr. 300 geforderten Gemeindesteuerbetrag, für den er fruchtlos betrieben und in der bürgerlichen Ehrenfähigkeit eingestellt worden, zu bezahlen. Die Staatssteuer sei ihm erlassen worden. Da aus den Akten hervorgeht, dass Spahni wegen Uebertretung des Wirtshausverbots nicht vorbestraft ist, so glaubt der Regierungsrat, mit Rücksicht hierauf, sowie in Anbetracht der prekären ökonomischen Verhältnisse des Gesuchstellers, den Erlass seiner Gefängnisstrafe empfehlen zu dürfen.

Antrag des Regierungsrates: Erlass der Gefängnisstrafe.
« der Justizkommission: id.

5. **Sommer**, Gottlieb, von Sumiswald, gewesener Steinhauer, geboren 1848, Vater von fünf unerzogenen Kindern, wohnhaft in Bern, welcher wegen Schulversäumnisse seines Knaben Fritz, geboren 1888, am 1. Oktober 1901 vom Polizeirichter von Bern zu zwei Bussen von Fr. 5 und Fr. 10 nebst Kosten verurteilt wurde, sucht in der vorliegenden Bittschrift an den Grossen Rat um Erlass der beiden Bussen nach, indem er anbringt: die Schulversäumnisse seien ohne seinen Willen geschehen; er sei seit längerer Zeit krank und durch Verlust eines Armes gänzlich arbeitslos und erwerbsunfähig geworden. Die Pflege und Ernährung der Kinder ruhe zum grössten Teil ganz auf den Schultern der Ehefrau, die infolgedessen täglich der Arbeit nachgehen müsse und dadurch an der gehörigen Beaufsichtigung der Kinder gehindert werde. Die städtische Polizeidirektion empfiehlt das Gesuch, unter Bestätigung der Angaben des Gesuchstellers, mit dem Beifügen, dass die Familie Sommer aus öffentlichen Mitteln unterstützt werde. Der Regierungsstatthalter empfiehlt das Gesuch ebenfalls. Der Regierungsrat schliesst sich diesen Empfehlungen an, da die Verhältnisse der Familie Sommer und ihre ökonomische Lage derart sind, dass eine Umwandlung der unerhältlichen Busse in Gefangenschaft nicht gerechtfertigt wäre.

Antrag des Regierungsrates: Erlass der beiden Bussen.
« der Justizkommission: id.

7. **Aebersold**, Ferdinand, von Freimettigen, Bahnarbeiter, geboren 1873, **Steiner**, Johann, Bahnarbeiter, von Ausserbirrmoos, geboren 1872, und **Moser**, Gottlieb, von Arni, Fuhrmann, geboren 1869, alle wohnhaft zu Oberdiessbach, sind am 4. Oktober 1901 vom korrektionellen Richter von Konolfingen wegen Diebstahl an gefälltem Holz zu je 1 Tag Gefängnis nebst Schadenersatz und Fr. 16.65 Kosten verurteilt worden. Die beiden erstgenannten hatten anlässlich eines Holzschlagens, den die Gemeinde Oberdiessbach während des letzten Winters in einer Waldung hatte ausführen lassen, mit Einwilligung der mit dem Holzrücken beauftragten Arbeiter, unter verschiedenen Maßen etwas Holz behändigt und durch Moser, der den von der Gemeinde angestellten Holzern bei der Arbeit behülflich war, nach Hause führen lassen. In der vorliegenden Bittschrift an den Grossen Rat suchen die Verurteilten, unter Hinweis auf ihren guten Leumund um Erlass der durch eine unüberlegte That verwirkte, ihrer Ehre und Anstellung nachteiligen Gefängnisstrafe nach; sie haben die Staatskosten bezahlt und die Gemeinde Oberdiessbach hat mit Rücksicht auf den unbedeutenden Wert des entwendeten Holzes auf ihre Schadenersatzforderung verzichtet. Der Grossen Rat hat den sieben Holzern, die sich des nämlichen Vergehens zum Nachteil der Gemeinde Oberdiessbach schuldig gemacht hatten und deswegen ebenfalls zu 1 beziehungsweise 2 Tagen Gefängnis verurteilt worden waren, durch Beschluss vom 1. Oktober 1901 die Strafe in Gnaden erlassen. Da der vorliegende Fall sich nicht ungünstiger gestaltet, so glaubt der Regierungsrat, es dürfe auch dem vorliegenden Gesuche entsprochen werden.

Antrag des Regierungsrates: Erlass der Gefängnisstrafe.
« der Justizkommission: id.

8. **Jenni**, Rudolf, von Iffwil, geboren 1870, welcher am 23. Oktober 1900 von den Assisen des fünften Geschworenenbezirkes wegen Wechselfälschung und Be-

truges zu 20 Monaten Zuchthaus, abzüglich 2 Monate Untersuchungshaft, verurteilt wurde, sucht in der vorliegenden Bitschrift an den Grossen Rat um Erlass eines Sechstels seiner Strafzeit nach, damit er seiner in dürftigen Verhältnissen lebenden Familie wieder zu Hilfe kommen könne. Wie aus den Akten hervorgeht, hat Jenni sich in sechs Fällen der Wechselfälschung schuldig gemacht, indem er die falschen Unterschriften der Bürgen beisetzte und in einem Falle die Wechselsumme fälschlich zu seinen Gunsten erhöhte. Den Betrug beging er dadurch, dass er eine als Wechselbürge angesprochene Person unter mehreren Malen durch falsche Angaben zur Erneuerung der Wechselbürgschaft bestimmen konnte. Unter diesen Umständen erscheint die ausgesprochene Strafe nicht zu hoch und da noch hinzukommt, dass Jenni schon früher wegen Betruges bestraft wurde und auch sein Verhalten in der Strafanstalt nicht immer klaglos war, so ist der Regierungsrat der Ansicht, dass es mehr als genüge, wenn dem Rudolf Jenni der Nachlass des Zwölftels in Aussicht gestellt wird.

Antrag des Regierungsrates: Abweisung.
“ der Justizkommission: id.

9. Visinand, Henri, von Maracon, Kanton Waadt, Schriftsetzer, zur Zeit in Delsberg, geboren 1875, wurde am 11. Mai 1901 vom korrektionellen Gericht von Münster wegen Betruges und Fälschung zu 3 Monaten Korrektionshaus, umgewandelt in 45 Tage Einzelhaft, abzüglich 7 Tage Untersuchungshaft, bleiben 38 Tage Einzelhaft, nebst Fr. 99. 65 Staatskosten verurteilt. Nach den Akten hatte Visinand den zwei Personen, die sich zu seinen Gunsten für einen Betrag von Fr. 500 als Wechselbürgen verpflichtet hatten, anlässlich der Erneuerung des Wechsels eine mit der falschen Unterschrift seines damaligen Arbeitgebers versehene Erklärung vorgewiesen, wonach sich der letztere verpflichtet hätte, dem Visinand wöchentliche Lohnabzüge von je Fr. 10 bis zur Deckung des Wechselbetrages zu machen. In der Untersuchung hatte Visinand die ihm zur Last gelegten strafbaren Handlungen sofort eingestanden und sich mit den beiden Anzeigern abgefunden, so dass diese sich in der Folge nicht als Civilpartei stellten. In der vorliegenden Bitschrift an den Grossen Rat sucht Visinand um Erlass der Strafe nach, indem er geltend macht, dass er stets einen guten Leumund und die Achtung seiner Mitbürger genossen habe. Die beiden strafbaren Handlungen habe er, ohne die Absicht jemand damit zu schädigen, aus Leichtsinn und ohne an ihre schweren Folgen zu denken, begangen. Seine Familie würde während seiner Haft in Not geraten und durch die Bezahlung der grossen Gerichtskosten sei er schon schwer belastet worden. Der Regierungsstatthalter von Delsberg empfiehlt das Gesuch unter Bestätigung der Angaben des Gesuchstellers. Der Regierungsrat ist indes der Ansicht, dass von einem völligen Erlass der Strafe nicht die Rede sein könne, da es sich im vorliegenden Falle nicht um leichte Vergehen handelt. Die Frage des subjektiven Verschuldens ist ebenfalls nicht mehr zu entscheiden, da dieselbe durch die Schuldigerklärung des korrektionellen Gerichtes von Münster, dessen

Urteil unangefochten geblieben, erledigt ist. In Be rücksichtigung dagegen, dass Visinand nicht vorbestraft war, kein Schaden eingeklagt worden ist und die ziemlich hohen Kosten bezahlt sind, glaubt der Regierungsrat, den Erlass eines Teiles der Strafe empfehlen zu dürfen.

Antrag des Regierungsrates: Erlass der Hälften der 38 Tage Einzelhaft.
“ der Justizkommission: id.

10. Friedli, Johann, von Rüegsau, Wirt im Kappelenbad bei Wynigen, wurde am 20. September 1901 vom Polizeirichter von Burgdorf wegen Widerhandlung gegen die Vorschriften des Wirtschaftsgesetzes zu Fr. 50 Busse und Fr. 4. 70 Staatskosten verurteilt, weil er am 9. September anlässlich der Brigadenübungen der dritten Division ausserhalb seiner Wirtschaftslokalien auf Drittma nnshofen im Friesenberg gewirkt hatte, indem er mit einem Wagen mit Wein vorrät en nach Friesenberg gefahren war und dort den Truppen gegen Bezahlung Getränke verabfolgt hatte, ohne dazu durch die nach § 15 des Wirtschaftsgesetzes für solche Anlässe erforderliche Bewilligung des Regierungsstatthalteramtes berechtigt gewesen zu sein. In der vorliegenden Bitschrift an den Grossen Rat sucht Friedli um Erlass der Busse nach mit der Begründung: die vorherige Einholung der Bewilligung sei ihm nicht möglich gewesen, weil die Ankunft der Truppen unerwartet erfolgt sei, hingegen habe er noch gleichen Tages die Bewilligung eingeholt und gegen Bezahlung der gesetzlichen Gebühr erhalten. Der Gemeinderat von Wynigen bestätigt die unerwartete Ankunft der Truppen in jener Gegend, sowie den guten Leumund des Gesuchstellers und empfiehlt das Gesuch. Dasselbe ist ebenfalls empfohlen vom Gerichtspräsident und vom Regierungsstatthalter von Burgdorf. Obschon die nachträglich eingeholte Bewilligung die Strafbarkeit der vorherbegangenen Widerhandlung nicht aufzuheben vermag, so geht dagegen aus den Akten hervor, dass die Übertretung anlässlich eines unerwarteten Falles geschah und dass die von Friedli verkauften Getränke recht und preiswürdig gewesen waren. Mit Rücksicht hierauf empfiehlt auch der Regierungsrat das vorliegende Gesuch.

Antrag des Regierungsrates: Erlass der Busse.
“ der Justizkommission: id.

11. Spring, Rudolf, von Steffisburg, Fabrikarbeiter, geboren 1872, wurde am 19. Januar 1901 von den Assisen des ersten Geschworenenbezirkes unter Annahme geminderter Zurechnungsfähigkeit und unter Zubilligung mildernder Umstände schuldig erklärt der Misshandlung mit tödlichem Ausgang, begangen in der Nacht vom 19. auf den 20. Dezember 1900 im Glockenthal zu Steffisburg an Karl Adolf Moser, Tapezierer, in Thun, sowie der Misshandlung, welche für den Verletzten eine Arbeitsunfähigkeit von nicht über fünf

Tagen zur Folge gehabt hatte, begangen an Gottfried Zesiger, Handelsmann in Thun. Die Fragen nach Notwehr und Provokation waren von den Geschworenen verneint worden. Gestützt hierauf wurde Rudolf Spring von der Kriminalkammer zu 1½ Jahren Korrektionshaus, zu Fr. 1000 Entschädigung an die Mutter des Getöteten, zu Fr. 200 Interventionskosten an dieselbe und zu Fr. 483.35 Staatskosten verurteilt. Der Straffall ist kurz folgender: Mehrere junge Leute aus Thun hatten sich am Abend des 19. Dezember 1900, da an diesem Tage in Thun Markt gewesen war, in der Brauerei Glockenthal zu gemütlicher Unterhaltung eingefunden. Ungefähr um Mitternacht brach die Gesellschaft auf um sich nach Hause zu begeben. Auf der Strasse zwischen Thun und Steffisburg begegnete ihnen der von Thun heimkehrende Rudolf Spring, der sie mit Schimpfwörtern belästigte. Unmittelbar darauf wurden die Parteien handgemein, wobei Spring von seinen Gegnern zu Boden geworfen wurde und Stockschläge erhielt. Bei dieser Rauferie hatte Spring von seinem Taschenmesser Gebrauch gemacht, indem er mit demselben dem Karl Adolf Moser eine tödliche Verletzung beigebracht hatte, an welcher Moser kurz darauf verschieden war, Zesiger seinerseits hatte ebenfalls mehrere Verwundungen durch Messerstiche erlitten. Spring suchte sich mit der Behauptung zu verteidigen, dass er von seinen Gegnern ohne weiteres zu Boden geworfen und infolge der erhaltenen Fussritte auf den Kopf in einen derartigen Geisteszustand versetzt worden, dass ihm der Gebrauch seiner Sinne abgegangen sei und sich daher über das Vorgefallene nicht mehr erinnern könne. In der vorliegenden Bittschrift an den Grossen Rat stellen nun die in Steffisburg wohnhaften Eltern Spring, deren einzige Stütze der Bestrafte bisher war, das Gesuch, es möchte ihrem Sohne Rudolf Spring die Verbüssung eines Drittels der über ihn verhängten Strafe in Gnaden erlassen werden. In der Begründung des Gesuches wird betont, dass das verurteilende Verdict in allen Kreisen, die den Rudolf Spring kennen, das lebhafteste Bedauern hervorgerufen habe, und im weitern wird auf seinen guten Leumund, seinen soliden Lebenswandel und seinen friedfertigen Charakter, sowie auf das Zutrauen und die Achtung hingewiesen, die er sich durch treue und gewissenhafte Pflichterfüllung als langjähriger Arbeiter in der Munitionsfabrik in Thun, sowohl bei seinen Vorgesetzten, als bei seinen Nebenarbeitern erworben habe. Das Gesuch ist vom Gemeinderat von Steffisburg empfohlen, unter Bestätigung der persönlichen Verhältnisse des Rudolf Spring und mit dem Beifügen, dass sein Schicksal allgemein bedauert werde. Der Regierungsstatthalter hat seine Empfehlung ebenfalls beigefügt und ausserdem ist mit dem Gesuche ein zu Gunsten des Rudolf Spring lautendes Zeugnis der Direktion der eidgenössischen Munitionsfabriken in Thun, sowie eine mit zahlreichen Unterschriften von Arbeitern dieser Fabriken verschene Empfehlung eingereicht worden. Nach dem Bericht der Verwaltung der Strafanstalt hat sich Spring bisher ganz musterhaft betragen. Im Hinblick auf diese Empfehlungen und das Wohlverhalten des Spring kann der Regierungsrat auch seinerseits eine Verkürzung der Strafzeit empfehlen. Allein er hält dafür, dass angesichts der schweren Folgen, welche die Strafthat hatte, wobei die Unsitte des Messerzuckens mitspielte, in Verbindung mit dem Umstande, dass Konkurrenz strafbarer Handlungen vorhanden war und Spring rückfällig ist,

indem er laut Urteil des korrektionellen Richters von Thun wegen Misshandlung mit 2 Tagen Gefangenschaft vorbestraft ist, der Nachlass eines vollen Drittels seiner Strafzeit zu gross sei. Wenn daher der Regierungsrat den Nachlass des letzten Viertels empfiehlt, so glaubt er den Verumständungen des Falles, sowie den persönlichen Verhältnissen des Bestraften genügend Rechnung getragen zu haben.

Antrag des Regierungsrates:	Erlass des Viertels
	der Strafe.
« der Justizkommission:	id.

12. Studer, Adolf, von Breitenbach, Kanton Solothurn, Uhrmacher, wohnhaft in Münster, wurde gestützt auf vier Anzeigen der Schulkommission von Münster vom dortigen Polizeirichter am 17. Oktober 1901 zu vier Bussen im Gesamtbetrag von Fr. 45 nebst Kosten verurteilt, wegen Widerhandlung gegen das Schulgesetz, weil er das zur Aushilfe in der Haushaltung und zur Erlernung der französischen Sprache in seine Familie aufgenommene Mädchen Emma Löffel aus Bözingen, geboren im Mai 1886 in der Zeit vom 15. April bis 2. September 1901 ganz dem Schulbesuch entzogen hat. In der vorliegenden, vom Gerichtspräsidenten empfohlenen Bittschrift an den Grossen Rat sucht Studer um Erlass der ihm auferlegten Busse nach, indem er behauptet, er habe ohne Absicht gefehlt; er habe geglaubt, das Mädchen sei in Münster, wo bloss acht Schuljahre eingeführt sind, nicht mehr schulpflichtig, da es in Bözingen acht Schuljahre zurückgelegt hatte. Auf eingezogene Erkundigungen habe er keine sichere Auskunft erhalten. Er fügt bei, dass er durch die Busse schwer belastet würde, da er kein Vermögen besitze und seinen Erwerb für den Unterhalt der Familie verwenden müsse. Aus einem bei den Akten liegenden Schreiben der Schulkommission von Bözingen, wo die neunjährige Schulzeit beibehalten ist, geht hervor, dass das Mädchen Löffel nach seinem dortigen Wegzuge verpflichtet war, noch ein volles Jahr die Schule in Münster zu besuchen. Die Schulkommission bemerkt dazu, dass ihr noch mehrere derartige Fälle von absichtlichem Schulentzug bekannt seien. Der Regierungsrat kann das vorliegende Gesuch der Konsequenzen wegen nicht empfehlen. Der Einwand des Studer, dass er keine Absicht gehabt habe, das Gesetz zu umgehen, ist nicht zu berücksichtigen. Nach der ersten Anzeige der Schulkommission von Münster wusste er ganz genau, was er zu thun hatte; trotzdem musste er noch drei Male angezeigt werden. Auch seine ökonomischen Verhältnisse bilden keinen Grund, die Busse zu erlassen oder herabzusetzen. Wenn er nicht im stande ist, die Busse und die Kosten, die ebenfalls noch ausstehend sind, in einem Male zu tilgen, so können ihm Teilzahlungen gestattet werden.

Antrag des Regierungsrates:	Abweisung.
« der Justizkommission:	id.

13. **Cattin**, Lucien, von Les Bois, Landwirt, wohnhaft à l'Aiguille, Gemeinde Les Bois, geboren 1843, wurde am 11. September 1901 von der Polizeikammer wegen Widerhandlung gegen das Wirtschaftsgesetz, begangen durch unbefugten Verkauf geistiger Getränke, zu einer Busse von Fr. 50 nebst Kosten verurteilt. Anlässlich einer zur gerichtlichen Beurteilung gelangten, am Abend des 15. Februar 1901 in der Wohnung des Lucien Cattin stattgefundenen Misshandlung, infolge welcher der Misshandelte Jules Viatte gegen zwei Söhne des Lucien Cattin geklagt hatte, stellte es sich heraus, dass der Letztere am fraglichen Abend dem Viatte zwei Deciliter Branntwein gegen Bezahlung von 30 Rappen verkauft hatte, obschon er kein Patent zum Kleinverkauf geistiger Getränke besitzt. Viatte hatte zwar behauptet, dass Cattin ihm unter mehreren Malen Branntwein verkauft habe, während dieser bloss zugab, solchen dem Viatte nur an jenem Abend verkauft zu haben. In der vorliegenden Bittschrift an den Grossen Rat sucht Cattin um entsprechende Herabsetzung der ihm auferlegten Busse nach, indem er geltend macht, dass dieselbe im Verhältnis zu der bloss einmaligen geringfügigen Gesetzesübertretung zu hoch sei. Er fügt bei: er sei ein gut beleumdefer, armer Familienvater und mittellos, so dass, wenn die Busse auf ihrer jetzigen Höhe belassen würden, er dieselbe durch Gefangenschaft abzuverdienen gezwungen wäre. Vom Regierungsstatthalter ist das Gesuch mit Rücksicht auf die ökonomische Lage des Cattin im Sinne der Ermässigung der Busse auf Fr. 25 empfohlen. Der Regierungsrat hält es für höchst unwahrscheinlich, dass der Petent nur dieses einzige Mal Branntwein ausgeschenkt habe. In Anbetracht jedoch seiner ökonomischen Verhältnisse wird der Empfehlung des Regierungsstatthalters beigepflichtet.

Antrag des Regierungsrates: Herabsetzung der Busse auf Fr. 25.
« der Justizkommission: id.

14. **Kiener**, Johann, von Vechigen, wohnhaft in Saules, geboren 1864, wurde am 31. Oktober 1901 vom Polizeirichter von Münster wegen Holzfrevel, begangen zum Nachteil der Burgergemeinde Saules, in Anwendung der Strafbestimmungen des Forstreglementes für den Jura zu einer Busse von Fr. 58. 20, zu einer Entschädigung von Fr. 19. 70 und zu den Kosten von Fr. 5. 95 verurteilt. In der vorliegenden Bittschrift an den Grossen Rat sucht Kiener um Erlass der ihm auferlegten Busse nach, da er infolge Mittellosigkeit nicht im stande sei, dieselbe zu bezahlen. Er habe letztes Jahr eine schwere Krankheit durchgemacht und sei noch jetzt nicht ganz hergestellt. Er habe eine zahlreiche Familie zu unterhalten, die der öffentlichen Unterstützung anheimfiele, wenn er die Busse durch Gefangenschaft tilgen müsste. Das mit dem Gesuche eingereichte ärztliche Zeugnis bestätigt, dass Kiener noch jetzt an den Folgen der überstandenen schweren Krankheit leide, und fügt bei, dass sein allgemeiner Gesundheitszustand dauernd geschwächt bleiben werde und, da er eine zahlreiche Familie habe, unterstützungsbefürftig sei. Der Gemeinderat von Saules dagegen,

dem das Gesuch des Kiener zur Vernehmlassung mitgeteilt wurde, empfiehlt dasselbe nicht. Nach dem Berichte dieser Behörde sind die Angaben, mit denen Kiener sein Gesuch begründet, meistens unrichtig oder sehr übertrieben. Sein unmässiger Hang zum Trunke stehe in ursächlichem Zusammenhang mit seiner Krankheit. Die Gemeinde habe ihm während derselben bedeutende Unterstützungen geleistet. Kiener sei nicht mehr hülfsbedürftig, denn er habe schon seit langem seine Arbeit wieder aufgenommen und seine Frau habe regelmässige Beschäftigung in der Uhrenfabrik. Mit Rücksicht auf diesen Bericht der Ortsbehörde von Saules kann der Regierungsrat das vorliegende Gesuch nicht empfehlen.

Antrag des Regierungsrates:
« der Justizkommission:

Abweisung.
id.

15. **Piquerez**, Eugène, Landwirt, von Chevenez, geboren 1868, wurde am 23. Juli 1901 von den Assisen des fünften Geschwornenbezirkes der vorsätzlichen Misshandlung seines Schwagers François Béchir, begangen am 23. Februar 1901 mittelst eines gefährlichen Instrumentes schuldig erklärt. Die That war dadurch verübt worden, dass Piquerez mit seiner Flinte einen Schrotschuss auf Béchir abfeuerte, infolgedessen Béchir an seinem Körper ehrlich verletzt wurde und während 43 Tagen in Spitalpflege war. Die Frage nach Provokation war von den Geschworenen verneint, diejenige nach mildernden Umständen dagegen bejaht worden. Gestützt auf diesen Wahrspruch wurde Piquerez zu ein Jahr Korrektionshaus und zu Bezahlung der Staatskosten von Fr. 333. 25 verurteilt. Die Entschädigungsfrage war vorher zwischen den Parteien erledigt worden. In der vorliegenden Bittschrift an den Grossen Rat sucht Piquerez um Erlass der letzten sechs Monate seiner Strafe nach. Die Mutter des Petenten hat sich diesem Gesuche angeschlossen. In der Begründung seines Gesuches, wie schon in der Untersuchung, macht Piquerez die Behauptung wieder geltend, er sei von Béchir, mit dem er seit einiger Zeit im Unfrieden lebte, durch vorausgegangene Drohungen und ehrverletzende Beschuldigungen zur That hingetrieben worden, indem Béchir ihm unter zwei Malen mit Schlägen gedroht und kurz vor der That, bei der Begegnung im Walde, Béchir ihn in Gegenwart eines Dritten des Holzdiebstahls beschuldigt habe. Er bemerkt ferner, nach dem Bericht des Experten seien die Schrotkörner, von denen Béchir getroffen worden, kleinen Kalibers gewesen, so dass sie den Tod des Verletzten nicht hätten verursachen können. Im weiteren beruft sich der Gesuchsteller auf seine bisherige Straflosigkeit und seinen guten Leumund, sowie darauf, dass er die einzige Stütze einer alten Mutter sei. Er glaubt, dass unter diesen Umständen das zu strenge beurteilte Vergehen mit der ausgehaltenen einmonatlichen Untersuchungshaft und den bisherigen sechs Monaten Strafhaft hinreichend gesühnt sein dürfte und stützt sich dafür auf die mit seiner Bittschrift eingereichte Empfehlung der Geschworenen, welche im vorliegenden Falle die Schuldfrage zu entscheiden hatten. Das Gesuch ist auch empfohlen vom Gemeinderat von

Chevenez, welcher dazu bemerkt, dass Piquerez die That nicht begangen hätte, wenn er nicht dazu gereizt worden wäre. Nach dem Bericht der Verwaltung der Strafanstalt hat das Betragen des Piquerez dort nicht gerade zu Klagen Anlass gegeben. Der Regierungsrat kann sich den vorliegenden Empfehlungen nicht anschliessen. Wie das Gericht in seinem Urteile feststellt, handelt es sich im vorliegenden Falle um ein sehr gravierendes Vergehen, zu dessen Begehung eines der gefährlichsten Instrumente gedient und dem Verletzten eine 43tägige Arbeitsunfähigkeit eingebracht hatte. Die Frage nach Provokation ist von den Geschworenen verneint worden und zwar mit Recht, indem nach den Akten feststeht, dass die behaupteten Drohungen und ehrverletzenden Nachreden des Béchir zeitlich mit der That soweit auseinanderliegen, dass

nicht davon gesprochen werden kann, Piquerez sei durch dieselben augenblicklich zur That hingerissen worden. Was die nachträglich eingeholte Empfehlung der Geschworenen betrifft, so kommt dieser Empfehlung kein amtlicher Charakter zu, indem dieselbe nicht auf einem Beschluss beruht, den die Geschworenen im unmittelbaren Anschluss an die Ausfällung des Wahrspruches gefasst hatten. Der Regierungsrat ist der Ansicht, dass nach Lage der Akten, die gegen Piquerez ausgesprochene Strafe nicht zu streng sei, und es daher genüge, wenn ihm bei gutem Verhalten der letzte Zwölftel nachgelassen wird.

Antrag des Regierungsrates : Abweisung.
“ der Justizkommission : id.